



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **CAR REFRIGERATOR**

### **USER MANUAL**

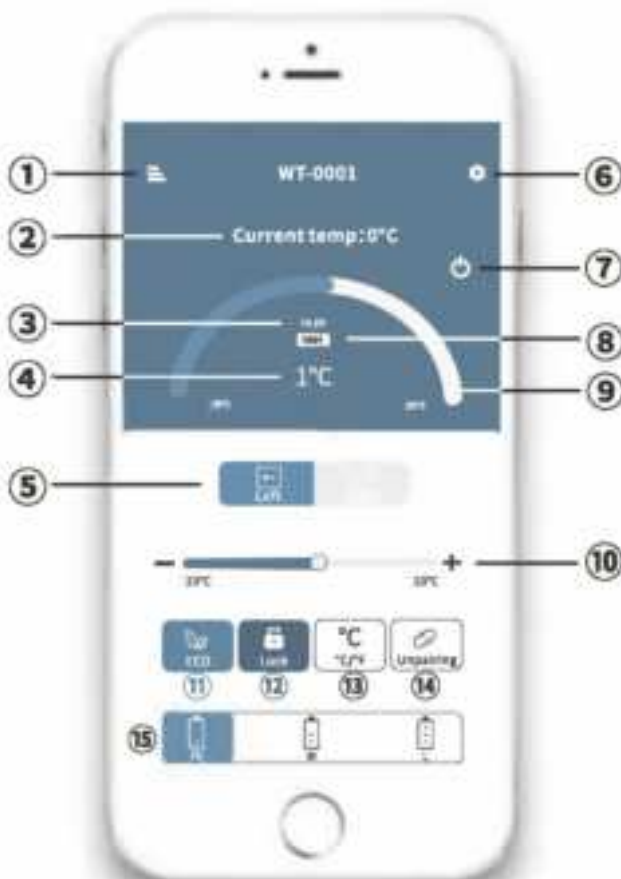
**MODEL: NL9 NL12 NL15**

# SMART CONTROL- FRIDGEAPP INSTRUCTIONS

**First Step:** Turn on Bluetooth on your smart device. Start the APP and click "Search" to find nearby fridges. A location permission prompt will then appear. Click to agree to the location request (Android systems only).

**Second Step:** Click fridge icon for Bluetooth pairing, When connecting to the refrigerator for the first time, the APP will prompt you to pair the fridge

by pressing the set button  on the fridge control panel. If there is no settings button, press the temperature up button . After pairing, the APP will switch to the main interface allowing you to control the fridge.



|                                |                                              |
|--------------------------------|----------------------------------------------|
| ①MENU                          | ⑧Current battery                             |
| ②Current temperature           | ⑨⑩Temperature control                        |
| ③Current voltage               | ⑪ECO(Energy-saving) / MAX(Fast-cooling)      |
| ④Target temperature            | ⑫Lock / Unlock                               |
| ⑤Switch Left/Right compartment | ⑬Celsius / Fahrenheit                        |
| ⑥SET                           | ⑭Un pairing the device and return to search  |
| ⑦ON/OFF                        | ⑮Battery protection mode: High / Medium /Low |

## Note:



\*Click the lock icon on the APP to lock/unlock the control panel on the fridge, if locked, the fridge can only be controlled by the APP.

## Downloading the "CAR FRIDGE FREEZER" Application



IOS



Android

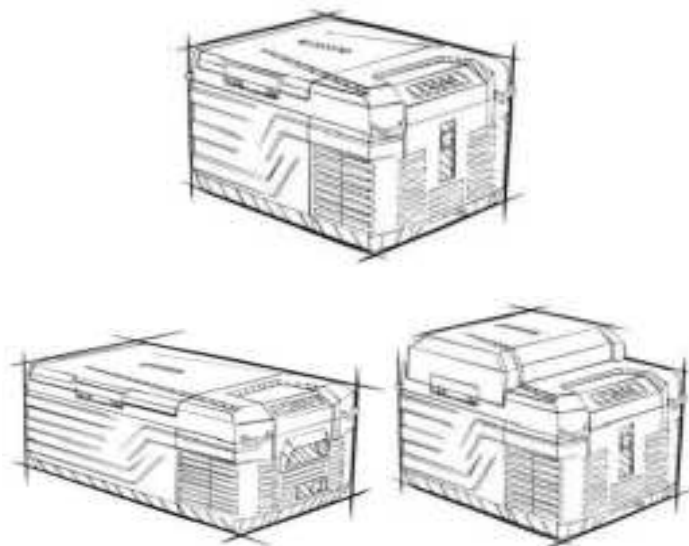
Scan the QR code on the left or search for the "CAR FRIDGE FREEZER" APP in the APP Store (for Apple devices) or Google Store (for Android devices).

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## *Car Refrigerator*

**MODEL:NL9 NL12 NL15**



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   | <p>This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices</p> |

## Attentions

**Before using the refrigerator, please read this manual carefully and keep it properly**

- 1.Before using the refrigerator, clean it inside and outside with a damp cloth.
- 2.Do not fill the refrigerator with corrosive liquids. Do not directly pour liquids into the refrigerator.
- 3.When the refrigerator is not used for a long time, please disconnect the power supply and keep it dry.
- 4.Regularly clean the inner chamber to prevent odor and bacteria and ensure food safety.
- 5.Shut down the refrigerator and battery before pulling by the trolley (If with battery).

## Connect the Power Supply

- 1.Find the DC power cord in the kit. Connect DC plug to the power outlet of the car refrigerator.
- 2.Well place the refrigerators in the car (back-up, seats...).

3.Lay out power cords per your car's interior space. Insert the cigarette lighter plug (one side of the power cord) into the car cigarette lighter hole.



Adapter



Connect the car cigarette lighter



DC 12/24V

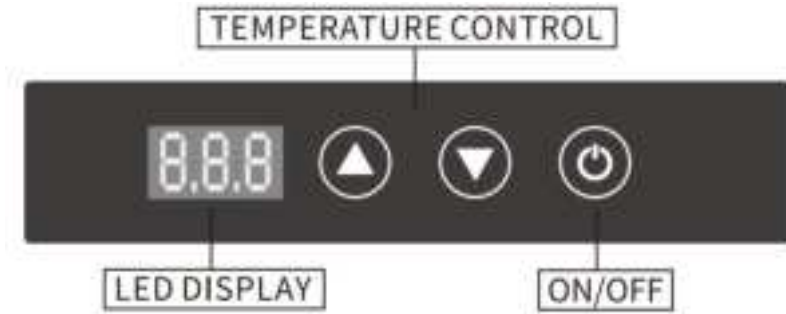
Connect the car refrigerator

- 1.The refrigerator can be connected to more than one energy source.
- 2.The refrigerator can connect directly to the DC12V/24V power supply.
- 3.If the refrigerator is used an AC100-240V power supply, an AC adapter should be adopted.

### Car Refrigerator Operation

| Model NL9:                                                                                              | Model NL12:                                                                         | Model NL15:                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |  |  |
| ①Storage room    ②Sealing strip    ③Control panel    ④Charging port<br>⑤Machine compartment    ⑥Adapter |                                                                                     |                                                                                      |

## Function and operation



- **Power Supply:** connect to DC 12V/24V or AC 100-240V power (using dedicated adapter).
- **Display Screen Initialization:** connect to the power supply, the buzzer will make a long beep, and the display will be on for 3 seconds then enter the normal operating mode.
- **Power ON/OFF:** press  to switch ON/OFF.
- **Temperature Setting:** press  to increase temperature, and press  to decrease temperature; keep pressing  or  to adjusting the temperature quickly. The setting will be saved automatically after stopping operating for 3 seconds.  
Temperature setting range: -20~20°C (-4~68°F)
- **Cooling Mode:** under the running state, press  and  at the same time to enter the cooling mode setting, press  or  again to switch HH (fast cooling mode) and ECO (saving energy mode), factory setting is HH.
- **Battery Protection Mode:** under the running state, press  and  at the same time to enter the battery protection setting, then press  or  again to switch High, Medium and Low (\*Factory setting is Medium).     
From left to right: Low/Medium/High

### Voltage Reference:

| MODE \ INPUT | DC 12V  |        | DC 24V  |        |
|--------------|---------|--------|---------|--------|
|              | CUT OUT | CUT IN | CUT OUT | CUT IN |

|   |       |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|-------|
| L | 8.5V  | 10.9V | 21.3V | 22.7V |
| M | 10.1V | 11.4V | 22.3V | 23.7V |
| H | 11.1V | 12.4V | 24.3V | 25.7V |

\*the voltage is theoretical value,there may be a deviation in different sceneries.

\*Due to the different output voltages between vehicles,H should be set when the product s connected to car power,and M or L should be set when it is connected to a portable battery or other back-up battery.

·**Temperature Unit Setting:** switch OFF the fridge,long press▲▼at the same time for 3 seconds until displays E1,and switch to E5 by

pressing ,then press▲or▼to switch Celsius or Fahrenheit.

·**Reset:** switch OFF the fridge,long press▲▼at the same time for three seconds,it will display E1,under E1 mode,long press▲▼at the same time again for three seconds until the screen flashes which means it has been reset.

### Recommended temperature for common food:

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| Drinks                                                                            | Fruits                                                                            | Vegetable                                                                         | Delicates sen                                                                     | Wine                                                                              | Ice cream                                                                         | Meat                                                                               |
| 5°C/41°F                                                                          | 5~8°C/41~46°F                                                                     | 3~10°C/37~50°F                                                                    | 4°C/39°F                                                                          | 10°C/50°F                                                                         | -10°C/14°F                                                                        | -18°C/0°F                                                                          |

### Things to note

#### Cleaning:

- Switch off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Use wet cloth to clean the device and dry it.
- Do not soak the fridge in water and do not wash it directly.



·Do not use abrasive cleaning agents during cleaning as these can damage the device.

### **Storage:**

If the device will not be in use for a long time, please follow the instruction:

- Switch off and unplug the device.
- Take out all the items stored in the device.
- Wipe off excess water with a soft rag.
- Put the fridge in a cool and dry place.
- Leave the lid slightly open to prevent odors from forming.
- Recommended storage environment:  
ambient temperature: 25°C, ambient humidity: ≤75%.

### **Defrosting:**

Humidity can form frost in the interior of the cooling device or on the evaporator. This reduces the cooling capacity. Defrost the device in goodtime to avoid this.

- Switch off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Take out all the items stored in the device.
- Keep the lid open.
- Wipe off the defrosted water.



Never use hard or pointed tools to remove ice or to loosen objects which have frozen in place.

## **Troubleshooting methods**

**Advice:** If abnormal situations cannot be resolved through a simple fault analysis, please get in touch with professional customer service for assistance.

| <b>Issues</b> | <b>Cause/Suggestions</b> |
|---------------|--------------------------|
|---------------|--------------------------|

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Refrigerator does not work                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>·Check if the switch is on.</li> <li>·Check if the plug and socket are connected well</li> <li>·Check if the fuse has been burnt.</li> </ul> <p>Check if the power supply is malfunctioned</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>·Switch on/off the fridge frequently may cause start delay of the compressor</li> </ul> |
| Refrigerator compartments are too warm                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>·The door is opened frequently.</li> <li>·A large amount of warm or hot food was stored recently</li> <li>·The refrigerator has been disconnected for a long time</li> </ul>                                                                                                                                                  |
| Food is frozen                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>·The temperature was set too low</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| There is "water flow" noise from inside the refrigerator        | <ul style="list-style-type: none"> <li>·It's a normal phenomenon, caused by the flow of refrigerant.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| There are waterdrops around the refrigerator casing or door gap | <ul style="list-style-type: none"> <li>·It's a normal phenomenon, the moisture will condense to water when it touches a cold surface of the refrigerator.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
| The compressor is slightly noisy when starting                  | <p>It's a normal phenomenon, the noise will be reduced after the compressor works stably</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Code F1 displayed                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>·Possible cause: low voltage to fridge.</li> </ul> <p>Adjust the battery protection from High to Medium or from Medium to Low</p>                                                                                                                                                                                             |
| Code F2 displayed                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>·Possible cause: condenser fan is overloaded.</li> </ul> <p>Disconnect power to fridge for 5 minutes &amp; re-start.<br/>If the code shows again, contact manufacturer for</p>                                                                                                                                                |

|                         |                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | service                                                                                                                                                                          |
| Code F3 displayed       | ·Possible cause:the compressor starts too frequently<br>Disconnect power to fridge for 5 minutes &re-start<br>If the code shows again,contact manufacturer for service           |
| Code F4 displayed       | ·Possible cause:compressor not kicking in<br>Disconnect power to fridge for 5 minutes &re-start.<br>If the code shows again,contact manufacturer for service                     |
| Code F5 displayed       | ·Possible cause:overheating of the compressor &electronics<br>Disconnect power to fridge for 5 minutes &re-start.<br>If the code shows again,contact manufacturer for service    |
| Code F6 displayed       | ·Possible cause:no parameter can be detected by the controller<br>Disconnect power to fridge for 5 minutes &re-start<br>If the code shows again,contact manufacturer for service |
| Code F7 or F8 displayed | ·Possible cause:temperature sensor is faulty<br>Contact manufacturer for service                                                                                                 |

### Packing List

| No. | Item           | Qty   | Remark |
|-----|----------------|-------|--------|
| 1   | Refrigerator   | 1 set |        |
| 2   | Cigarette wire | 1 set |        |
| 3   | Power adapter  | 1 set |        |
| 4   | Manual         | 1 pcs |        |

## Use Suggestions

1. If equipped with a backup battery, you can maintain any temperature you set under any circumstances without worries.
2. When placing ice cream, please adjust the temperature to the lowest; it must be powered on for a long time.
3. Prevent the health problems of drinking bottled water caused by high temperatures.
4. Frozen food, rare seafood, and vehicle-mounted refrigerators let frozen fresh food accompany the journey.
5. Healthcare products, insulin, and imported drugs need to be refrigerated, and the precise temperature control of onboard refrigerators will escort health along the way.
6. The tea leaves are effectively kept fresh in the car refrigerator, and you can drink fresh and delicious tea anytime during the self-driving tour.
7. The best storage temperature of red wine is 10 °C - 18 °C (50 - 64.4 °F). The precise temperature control of the car refrigerator can effectively ensure the storage temperature of red wine.
8. The storage time of high-grade fruit in the car at high summer temperatures will be at least 2 hours. The storage time is shorter even if the air conditioner is turned on. Using a car refrigerator can effectively preserve high-grade fruit.
9. The coating of high-grade sunglasses will fall off under the high temperature in summer. The car refrigerator is an ideal place to place it.
10. High-grade cosmetics quickly deteriorate under high temperatures in the car. Carry cosmetics with the car; the car refrigerator will be your better choice.

## Safety Precautions



### **WARNING!**

Do not operate the appliance if it is visibly damaged.

- Do not block the gaps of the fridge with things like pin,wire,etc.
- Do not expose the appliance to rain or soak it in water.
- Do not place the appliance near naked flames or other heat sources (heaters,direct sunlight,gas ovens etc.)
- Do not store any explosive substances like spray cans with a flammable propellant.
- Ensure the supply cord is dry and not trapped or damaged. Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Check the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply.The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance,unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Once unpacked and before turning on,the appliance must be placed on a level surface for more than 6 hours.
- Make sure that the appliance stays horizontally when it is running. The tilt angle must be less than 5°for longtime running and be less than 45°for short time running.
- Keep the ventilation openings in the unit casing or in the built-in structure free of obstacles.
- Keep the appliance stable on the ground or in the car;Do not drain upside down.
- When positioning the appliance,ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: \*Take off the doors.
- \*Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process,other than those recommended by the manufacturer.



:Risk of fire/flammable materials.

### **CAUTION!**

- Repairs may only be carried out by qualified personnel. Incorrect repair may cause danger.The lamp and supply cord must be replaced by the manufacturer or qualified persons.
- The installation of DC power in the boat must be handled by qualified electricians.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they've been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards.

### **NOTICE!**

- Disconnect the power supply before each cleaning and maintenance and after every use.
- Do not use sharp tools to defrost;Do not damage the refrigerant circuit.
- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:take off the doors:leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Check if the cooling capacity of the appliance is suitable for storing the food or medicine.Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- If the appliance is left empty for long periods,switch off,defrost,clean,dry,and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- The appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops,offices and other working environments;
  - Camping,Farm houses and by clients in hotels,motels and other residential environments;

- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.
- To avoid contamination of drink, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with drink and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food;
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.



■ Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas.

**WARNING:** This appliance contains flammable foaming agent cyclopentane:

- 1) Please avoid contact fire when you transport and use it.
- 2) Please ask a professional for servicing when the machine breaks down.
- 3) Please send it to your local appointed disposal station when you discard it.



**WARNING:** During use, service, and disposal of the appliance, please pay attention to a symbol similar to the left side, which is located on the rear of the appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's a risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressors. Please be far away fire source during use, service, and disposal.







**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

# **RÉFRIGÉRATEUR DE VOITURE**

## **MANUEL D'UTILISATION**

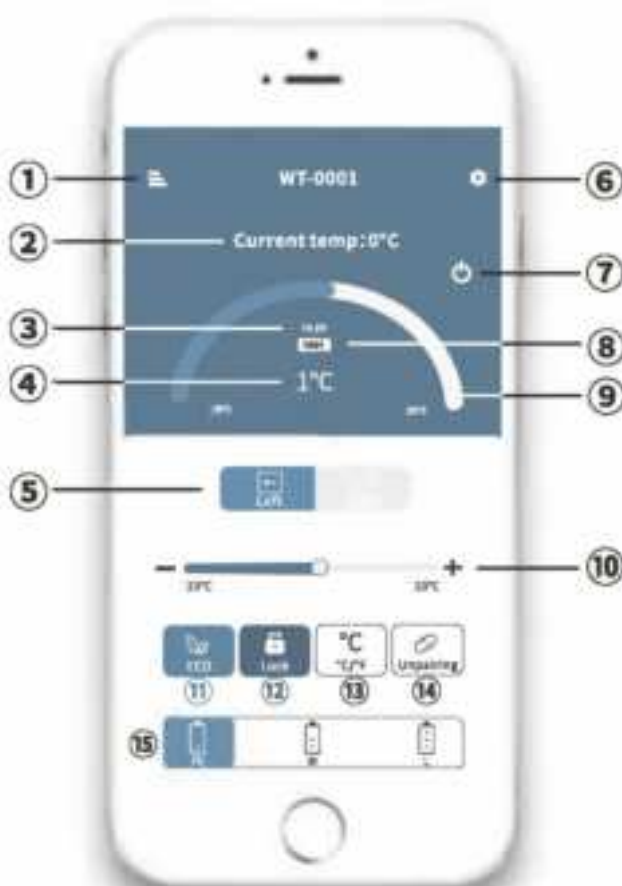
**MODÈLE: NL9 NL12 NL15**

# INSTRUCTIONS POUR SMART CONTROL -

## FRIDGEAPP

**Première étape :** activez le Bluetooth sur votre appareil intelligent. Lancez l'application et cliquez sur « Rechercher » pour trouver les réfrigérateurs à proximité. Une demande d'autorisation de localisation apparaîtra alors. Cliquez pour accepter la demande de localisation (systèmes Android uniquement).

**Deuxième étape :** Cliquez sur l'icône du réfrigérateur pour l'appairage Bluetooth. Lors de la première connexion, l'application vous invite à appairer le réfrigérateur en appuyant sur le bouton de réglage ⚙ du



panneau de commande. En l'absence de bouton de réglage, appuyez sur le bouton d'augmentation de la température ▲. Une fois l'appairage terminé, l'application accède à l'interface principale pour contrôler le réfrigérateur.

|                                         |                                                            |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1MENU                                   | ⑧Batterie actuelle                                         |
| ②Température actuelle                   | ⑨⑩Contrôle de la température                               |
| ③Tension actuelle                       | ⑪ E CO (Économie d'énergie) / MAX (refroidissement rapide) |
| ④Température cible                      | ⑫Verrouiller / Déverrouiller                               |
| ⑤Commutateur compartiment gauche/droite | ⑬Celsius / Fahrenheit                                      |
| 6.ENSEMBLE                              | ⑭Désappairer l'appareil et revenir à la recherche          |
| 7. MARCHE/ARRÊT                         | ⑮Mode de protection de la batterie : élevé / Moyen /Faible |

**Note:**

\*Cliquez sur l'icône de verrouillage  de l'application pour verrouiller/déverrouiller le panneau de commande du réfrigérateur. S'il est verrouillé, le réfrigérateur ne peut être contrôlé que par l'application.

**Téléchargement de l'application « CAR FRIDGE FREEZER »**



iOS



Androïde

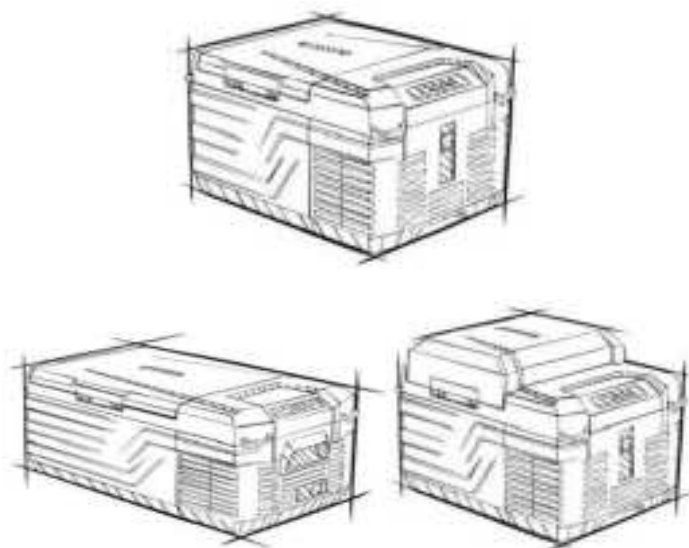
Scannez le code QR à gauche ou recherchez l'application « CAR FRIDGE FREEZER » dans l'APP Store (pour les appareils Apple) ou Google Store (pour les appareils Android).

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

*Car Refrigerator*

**MODÈLE : NL9 NL12 NL15**



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du

produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | <p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.</p> |

## Attentions

**Avant d'utiliser le réfrigérateur, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver correctement.**

1. Avant d'utiliser le réfrigérateur, nettoyez-le à l'intérieur et à l'extérieur avec un chiffon humide.
2. Ne remplissez pas le réfrigérateur de liquides corrosifs. Ne versez pas de liquides directement dans le réfrigérateur.
3. Lorsque le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher l'alimentation électrique et le garder au sec.
4. Nettoyez régulièrement la chambre intérieure pour éviter les odeurs et les bactéries et garantir la sécurité alimentaire.
5. Éteignez le réfrigérateur et la batterie avant de tirer le chariot (s'il y a une batterie).

## Connect the Power Supply

1. Trouvez le cordon d'alimentation CC dans le kit. Branchez la fiche CC sur la prise secteur du réfrigérateur de la voiture.
2. Bien placer les réfrigérateurs dans la voiture (recul, sièges...).
3. Disposez les cordons d'alimentation en fonction de l'espace intérieur de votre voiture. Insérez le branchez la prise allume-cigare (un côté du cordon d'alimentation) dans le trou de l'allume-cigare de la voiture.



Adaptateur



Branchez l'allume-cigare de la

voiture



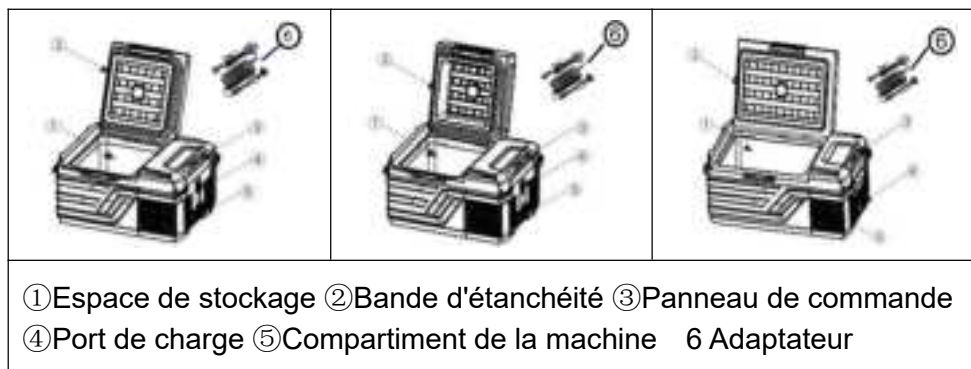
DC 12/24V

Connectez la voiture réfrigérateur

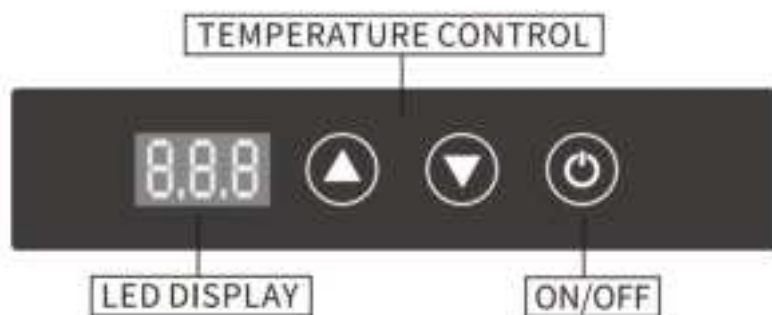
1. Le réfrigérateur peut être connecté à plusieurs sources d'énergie.
2. Le réfrigérateur peut se connecte directement à l'alimentation DC 12V/24V.
3. Si le réfrigérateur utilise une alimentation CA 100-240 V, un adaptateur secteur doit être adopté.

## Car Refrigerator Operation

|              |                |                |
|--------------|----------------|----------------|
| Modèle NL9 : | Modèle NL 12 : | Modèle NL 15 : |
|--------------|----------------|----------------|



## Function and operation



- **Alimentation** : connectez-vous à une alimentation DC 12V/24V ou AC 100-240V (à l'aide d'un adaptateur dédié).
- **Initialisation de l'écran d'affichage** : connectez-vous à l'alimentation électrique, le buzzer émettra un long bip et l'écran restera allumé pendant 3 secondes, puis entrera en mode de fonctionnement normal.
- **Marche/Arrêt** : appuyez  pour allumer/éteindre.
- **Réglage de la température** : appuyez sur ▲ pour augmenter la température et appuyez sur ▼ pour la diminuer température ; continuez à appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler rapidement la température. Le réglage sera enregistré automatiquement après l'arrêt du fonctionnement pendant 3 secondes.

Plage de réglage de la température : -20~20 °C (-4~68°F)

- **Mode de refroidissement** : en état de fonctionnement, appuyez

simultanément sur ▲ et  pour entrer le mode de refroidissement

Réglage , appuyez à nouveau sur ▲ ou ▼ pour basculer entre HH (mode de refroidissement rapide) et ECO (mode d'économie d'énergie), le réglage d'usine est HH.

· **Mode de protection de la batterie** : en état de fonctionnement, appuyez sur ▼ et  à en même temps pour entrer le réglage de protection de la batterie, puis appuyez à nouveau sur ▲ ou ▼ pour basculer entre Haut, Moyen et Bas (\*Le réglage d'usine est Moyen).   

De gauche à droite à droite : Faible/Moyen/Élevé

### Référence de tension :

| MODE \ SAISIR | 12 V CC  |             | 24 V CC  |             |
|---------------|----------|-------------|----------|-------------|
|               | DÉCOUPER | COUPER DANS | DÉCOUPER | COUPER DANS |
| L             | 8,5 V    | 1 0,9 V     | 2 1,3 V  | 2 2,7 V     |
| M             | 10,1 V   | 11,4 V      | 22,3 V   | 23,7 V      |
| H             | 1 1 .1V  | 1 2 .4V     | 2 4 .3V  | 2 5,7 V     |

\*la tension est une valeur théorique, il peut y avoir un écart dans différents scénarios.

\*En raison des différentes tensions de sortie entre les véhicules, H doit être réglé lorsque le produit est connecté à l'alimentation de la voiture, et M ou L doit être réglé lorsqu'il est connecté à un ordinateur portable batterie ou autre batterie de secours.

· **Réglage de l'unité de température** : éteignez le réfrigérateur, appuyez longuement sur ▲ ▼ en même temps pendant 3 secondes jusqu'à ce que

E1 s'affiche, et passez à E5 en appuyant sur , puis appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer de Celsius ou de Fahrenheit.

· **Réinitialisation** : éteignez le réfrigérateur, appuyez longuement sur ▲ ▼ en même temps pendant trois secondes, il affichera E1, en mode E1, appuyez longuement sur ▲ ▼ en même temps pendant trois secondes jusqu'à ce que l'écran clignote, ce qui signifie qu'il a été réinitialisé.



## Température recommandée pour les aliments courants :

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| Boisson<br>s                                                                      | Fruits                                                                            | Légume                                                                            | épicerie<br>fine                                                                  | Vin                                                                               | Glace                                                                             | Viande                                                                             |
| 5 °C<br>/41°F                                                                     | 5~8 °C<br>/41~46 °F                                                               | 3~10 °C<br>/37~50°F                                                               | 4 °C /39<br>°F                                                                    | 10 °C<br>/50°F                                                                    | -10 °C<br>/14°F                                                                   | -18 °C<br>/0°F                                                                     |

## Things to note

### Nettoyage:

- Éteignez et débranchez d'abord l'appareil pour éviter tout choc électrique.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil et le sécher.
- Ne pas tremper le réfrigérateur dans l'eau et ne pas le laver directement.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs lors du nettoyage, car ils peuvent endommager l'appareil.

### Stockage:

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, veuillez suivre les instructions :

- Éteignez et débranchez l'appareil.
- Retirez tous les éléments stockés dans l'appareil.
- Essayez l'excès d'eau avec un chiffon doux.
- Mettre au réfrigérateur dans un endroit frais et sec.
- Laissez le couvercle légèrement ouvert pour éviter la formation d'odeurs.
- Environnement de stockage recommandé :  
température ambiante : 25 °C , humidité ambiante : ≤ 75 %.

### Décongélation :

L'humidité peut former du givre à l'intérieur du réfrigérateur ou sur

l'évaporateur. Cela réduit la capacité de refroidissement. Dégivrez l'appareil à temps pour éviter ce problème.

- Éteignez et débranchez d'abord l'appareil pour éviter tout choc électrique.
- Retirez tous les éléments stockés dans l'appareil.
- Gardez le couvercle ouvert.
- Essuyez l'eau décongelée.



N'utilisez jamais d'outils durs ou pointus pour retirer la glace ou pour détacher des objets gelés.

### Troubleshooting methods

**Conseil :** Si les situations anormales ne peuvent pas être résolues par une simple analyse des pannes, veuillez contacter le service client professionnel pour obtenir de l'aide.

| Problèmes                                    | Causes/Suggestions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le réfrigérateur fait ne fonctionne pas      | <ul style="list-style-type: none"><li>·Vérifiez si l'interrupteur est allumé.</li><li>·Vérifiez si la fiche et la prise sont bien connectées</li><li>·Vérifiez si le fusible a grillé.</li></ul> Vérifiez si l'alimentation électrique est défectueuse<br><ul style="list-style-type: none"><li>·Allumer et éteindre fréquemment le réfrigérateur peut entraîner un retard de démarrage du compresseur</li></ul> |
| Réfrigérateur compartiments sont trop chauds | <ul style="list-style-type: none"><li>·La porte est ouverte fréquemment.</li><li>·Une grande quantité d'aliments chauds ou tièdes a été stockée récemment</li><li>·Le réfrigérateur est débranché depuis longtemps</li></ul>                                                                                                                                                                                     |
| La nourriture est congelée                   | <ul style="list-style-type: none"><li>·La température a été réglée trop bas</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Là est-ce un bruit de « débit d'eau »        | <ul style="list-style-type: none"><li>·C'est un phénomène normal, causé par le flux de réfrigérant.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| provenant de l'intérieur du réfrigérateur ?                                                 |                                                                                                                                                                                                                            |
| Il y a des gouttes d'eau autour du boîtier du réfrigérateur ou de l'espace entre les portes | ·C'est un phénomène normal, l'humidité se condense en eau lorsqu'elle touche une surface froide du réfrigérateur.                                                                                                          |
| Le compresseur est légèrement bruyant quand départ                                          | C'est un phénomène normal, le bruit sera réduit après que le compresseur fonctionne de manière stable                                                                                                                      |
| Code F1 affiché                                                                             | ·Cause possible : basse tension au réfrigérateur.<br>Réglez la protection de la batterie de Haute à Moyenne ou de Moyenne à Faible                                                                                         |
| Code F2 affiché                                                                             | ·Cause possible : le ventilateur du condenseur est surchargé.<br>Débranchez l'alimentation du réfrigérateur pendant 5 minutes et redémarrez-le.<br>Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour le service. |
| Code F3 affiché                                                                             | ·Cause possible : le compresseur démarre trop fréquemment<br>Débranchez l'alimentation du réfrigérateur pendant 5 minutes et redémarrez-le.<br>Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour le service.     |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Code F4 affiché       | <p>·Cause possible : le compresseur ne démarre pas<br/>Débranchez l'alimentation du réfrigérateur pendant 5 minutes et redémarrez-le.</p> <p>Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour le service.</p>                       |
| Code F5 affiché       | <p>·Cause possible : surchauffe du compresseur et de l'électronique. Débranchez l'alimentation du réfrigérateur pendant 5 minutes et redémarrez-le.</p> <p>Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour le service.</p>         |
| Code F6 affiché       | <p>·Cause possible : aucun paramètre ne peut être détecté par le contrôleur. Débranchez l'alimentation du réfrigérateur pendant 5 minutes et redémarrez-le.</p> <p>Si le code s'affiche à nouveau, contactez le fabricant pour le service.</p> |
| Code F7 ou F8 affiché | <p>·Cause possible : le capteur de température est défectueux</p> <p>Contactez le fabricant pour le service</p>                                                                                                                                |

### Packing List

| Non. | Article            | Qté        | Remarque |
|------|--------------------|------------|----------|
| 1    | Réfrigérateur      | 1 ensemble |          |
| 2    | Fil de cigarette   | 1 ensemble |          |
| 3    | Adaptateur secteur | 1 ensemble |          |
| 4    | Manuel             | 1 pièce    |          |

### Use Suggestions

1. Si équipé d'une batterie de secours, vous pouvez maintenir la température que vous avez définie en toutes circonstances sans soucis.
2. Lorsque vous placez de la glace, veuillez régler la température au plus

bas ; elle doit être allumée pendant une longue période.

3. Prévenir les problèmes de santé liés à la consommation d'eau en bouteille causés par les températures élevées .

4. Les aliments surgelés, les fruits de mer rares et les réfrigérateurs embarqués dans les véhicules permettent aux aliments frais surgelés d'accompagner le voyage.

5. Les produits de santé, l'insuline et les médicaments importés doivent être réfrigérés, et le contrôle précis de la température des réfrigérateurs à bord accompagnera la santé tout au long du voyage.

6. Les feuilles de thé sont efficacement conservées au frais dans le réfrigérateur de la voiture, et vous pouvez boire du thé frais et délicieux à tout moment pendant la visite en voiture.

7. La température idéale de conservation du vin rouge est de 10 °C à 18 °C (50 à 64,4 °F). Le contrôle précis de la température du réfrigérateur de voiture garantit efficacement la température de conservation du vin rouge.

8. La durée de conservation des fruits de qualité supérieure dans la voiture par fortes températures estivales est d'au moins 2 heures. Cette durée est plus courte même avec la climatisation allumée. L'utilisation d'un réfrigérateur de voiture permet de conserver efficacement les fruits de qualité supérieure.

9. Le revêtement des lunettes de soleil haut de gamme s'abîmera sous l'effet des températures élevées de l'été. Le réfrigérateur de la voiture est donc l'endroit idéal pour le placer.

10. Les cosmétiques haut de gamme se détériorent rapidement sous l'effet des températures élevées dans la voiture. Emportez vos cosmétiques avec vous ; un réfrigérateur de voiture est la meilleure option.

## Safety Precautions



### AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé.

·Ne bloquez pas les espaces du réfrigérateur avec des objets tels que des

épingles, des fils, etc.

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni le tremper dans l'eau.

- Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur (radiateurs, lumière directe du soleil, fours à gaz, etc.)

- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un propulseur inflammable.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est sec et qu'il n'est ni coincé ni endommagé. Ne placez pas plusieurs appareils portables. prises de courant ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de l'alimentation électrique. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

- Une fois déballé et avant de l'allumer, l'appareil doit être placé sur une surface plane pendant plus de 6 heures.

Assurez-vous que l'appareil reste horizontal lorsqu'il fonctionne. L'angle d'inclinaison doit être inférieure à 5° pour un fonctionnement de longue durée et inférieure à 45° pour un fonctionnement de courte durée.

- Maintenez les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée libres de tout obstacle.

- Gardez l'appareil stable sur le sol ou dans la voiture ; Ne pas vider à l'envers.

- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

- Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Risque de piégeage d'enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur : \*Retirez les portes.

\*Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.

- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour

accélérer le processus de dégivrage, autres que celles recommandées par le fabricant.



· :Risque d'incendie/matières inflammables.

## **PRUDENCE!**

Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Une réparation incorrecte peut entraîner des dangers. La lampe et le cordon d'alimentation doivent être remplacés par le fabricant ou par du personnel qualifié.

·L'installation de l'alimentation CC dans le bateau doit être effectuée par des électriciens qualifiés.

·Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués. par des enfants sans surveillance.

·L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes handicapées. capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manque d'expérience et de connaissances si ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers.

## **AVIS!**

·Débrancher l'alimentation électrique avant chaque nettoyage et entretien et après chaque utilisation.

·N'utilisez pas d'outils tranchants pour dégivrer ; n'endommagez pas le circuit de réfrigération.

Risque de piégeage d'enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur : retirez les portes et laissez les clayettes en place afin que les enfants ne puissent pas y accéder facilement.

·Vérifiez si la capacité de refroidissement de l'appareil est adaptée au stockage des aliments ou des médicaments. Les aliments ne peuvent être conservés que dans leur emballage d'origine ou dans des récipients appropriés.

· Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

· L'appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

-Espaces cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;

-Camping, fermes et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;

-Environnements de type chambres d'hôtes;

- Restauration et applications similaires non liées à la vente au détail.

· Pour éviter toute contamination de la boisson, veuillez respecter les consignes suivantes :

-L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

-Nettoyer régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les boissons et les systèmes de drainage accessibles.

- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne coulent pas sur eux ;

-Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne coulent pas sur eux.

-Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.



■ Veuillez respecter les réglementations locales concernant l'élimination de l'appareil en raison de son réfrigérant inflammable et de son gaz de soufflage.

**AVERTISSEMENT** : Cet appareil contient un agent moussant inflammable , le cyclopentane :



- 1) Veuillez éviter tout contact avec le feu lorsque vous le transportez et l'utilisez.
- 2) Veuillez demander l'intervention d'un professionnel en cas de panne de la machine.
- 3) Veuillez l'envoyer à votre station d'élimination locale désignée lorsque vous le jetez.



**AVERTISSEMENT** : Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez prêter attention au symbole jaune ou orange, similaire à celui affiché à gauche à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur). Il s'agit d'un symbole d'avertissement de risque d'incendie. Les tuyaux de réfrigérant et les compresseurs contiennent des matériaux inflammables. Veuillez vous tenir éloigné de toute source d'incendie lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut.





**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

# **AUTOKÜHLSCHRANK BENUTZERHANDBUCH**

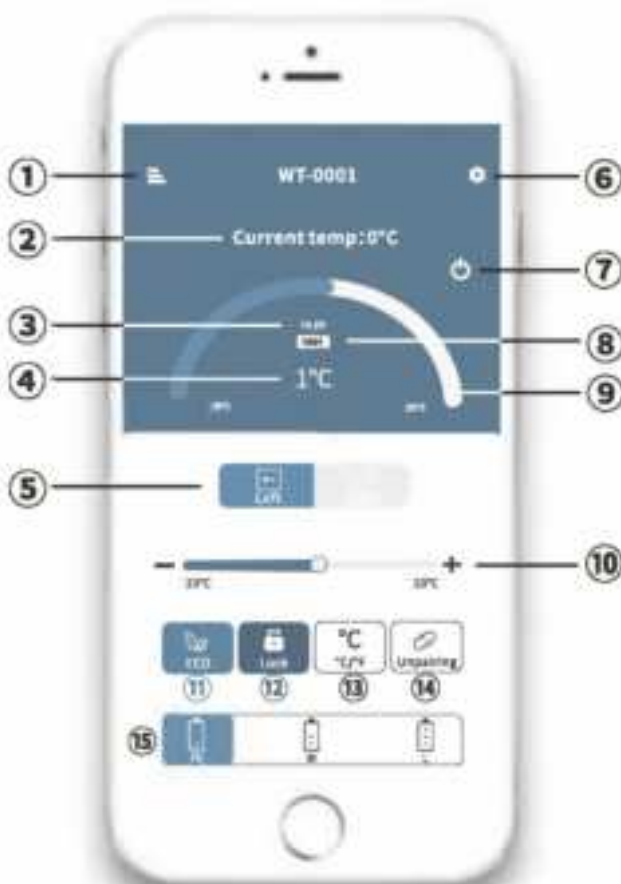
**MODELL: NL9 NL12 NL15**

## SMART CONTROL – FRIDGEAPP-ANLEITUNG

**Erster Schritt:** Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smart-Gerät. Starten Sie die App und klicken Sie auf „Suchen“, um Kühlschränke in der Nähe zu finden. Anschließend wird eine Standortgenehmigungsabfrage angezeigt. Klicken Sie, um der Standortanfrage zuzustimmen (nur Android-Systeme).

**Zweiter Schritt:** Klicken Sie auf das Kühlschranksymbol, um die Bluetooth-Verbindung herzustellen. Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zum Kühlschrank herstellen, werden Sie von der App

aufgefordert, den Kühlschrank durch Drücken der Set-Taste  auf dem Bedienfeld des Kühlschranks zu koppeln. Wenn keine Einstellungstaste



vorhanden ist, drücken Sie die Temperaturerhöhungstaste ▲. Nach der Kopplung wechselt die App zur Hauptoberfläche, über die Sie den Kühlschrank steuern können.

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>①MENÜ</div> <div>②Aktuelle Temperatur</div> <div>③Aktuelle Spannung</div> <div>④Zieltemperatur</div> <div>⑤Schalter</div> <div>linkes/rechtes Fach</div> <div>⑥EINSTELLEN</div> <div>⑦EIN/AUS</div> | <div>⑧Aktuelle Batterie</div> <div>⑨⑩Temperaturregelung</div> <div>⑪ E CO (Energiesparend) / MAX</div> <div>(Schnellkühlung)</div> <div>⑫Sperren / Entsperren</div> <div>⑬Celsius / Fahrenheit</div> <div>⑭Entkoppeln Sie das Gerät und kehren Sie zur Suche zurück</div> <div>⑮Batterieschutzmodus: Hoch / Medium /Niedrig</div> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Notiz:**

\*Klicken Sie auf das Schlosssymbol  in der App, um das Bedienfeld des Kühlschranks zu sperren/entsperren. Wenn es gesperrt ist, kann der Kühlschrank nur über die App gesteuert werden.

**Herunterladen der Anwendung „CAR FRIDGE FREEZER “**

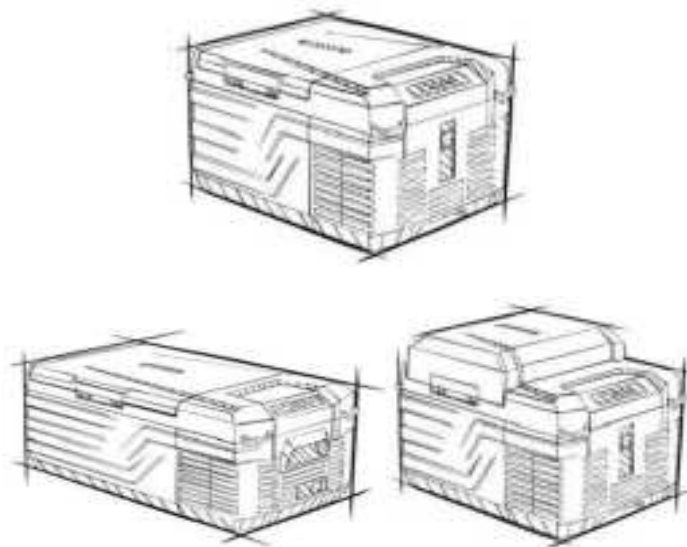
|                                                                                                                                                                  |                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>IOS</p>                                                                   |  <p>Android</p> |
| <p>Scannen Sie den QR-Code links oder suchen Sie im APP Store (für Apple-Geräte) oder Google Store (für Android-Geräte) nach der APP „ CAR FRIDGE FREEZER “.</p> |                                                                                                    |

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

*Car Refrigerator*

**MODELL: NL9 NL12 NL15**



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | <p>Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Entsprechend gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.</p> |

## Attentions

### **Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Kühlschranks sorgfältig durch und bewahren Sie sie**

1. Reinigen Sie den Kühlschrank vor der Verwendung innen und außen mit einem feuchten Tuch.
2. Füllen Sie den Kühlschrank nicht mit ätzenden Flüssigkeiten. Gießen Sie keine Flüssigkeiten direkt in den Kühlschrank.
3. Wenn der Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie ihn bitte von der Stromversorgung und bewahren Sie ihn trocken auf.
4. Reinigen Sie den Innenraum regelmäßig, um Gerüche und Bakterien zu vermeiden und die Lebensmittelsicherheit zu gewährleisten.
5. Schalten Sie den Kühlschrank und die Batterie aus, bevor Sie mit dem Wagen ziehen (falls mit Batterie).

## Connect the Power Supply

1. Suchen Sie im Kit nach dem Gleichstromkabel. Schließen Sie den Gleichstromstecker an die Steckdose des Autokühlschranks an.
2. Platzieren Sie die Kühlschränke gut im Auto (Rücksitz, Sitze ...).
3. Verlegen Sie die Netzkabel entsprechend dem Innenraum Ihres Autos. Stecken Sie den Zigarettenanzünderstecker (eine Seite des Netzkabels) in die Öffnung für den Zigarettenanzünder im Auto.



Adapter

Zigarettenanzünder des Autos an



Schließen Sie den



DC 12/24V

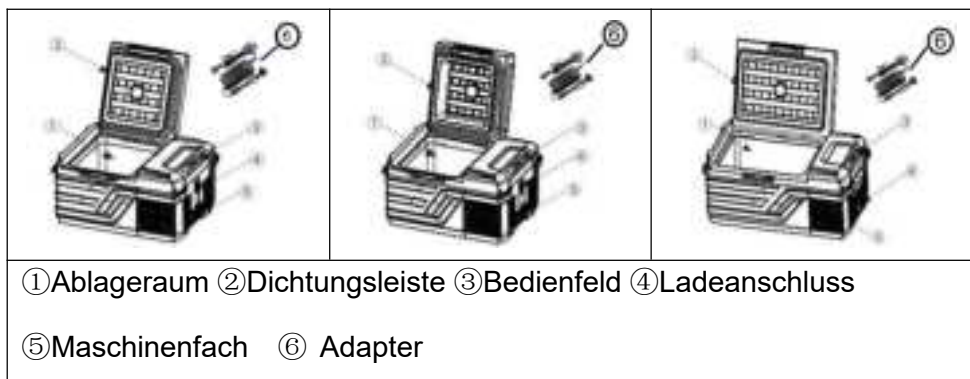
Verbinden Sie das Auto Kühlschrank

1. Der Kühlschrank kann an mehr als eine Energiequelle angeschlossen werden.
2. Der Kühlschrank kann direkt an die DC 12V/24V-Stromversorgung anschließen.
3. Wenn der Kühlschrank mit einer Wechselstromversorgung von 100–240 V betrieben wird, sollte ein Wechselstromadapter verwendet werden.

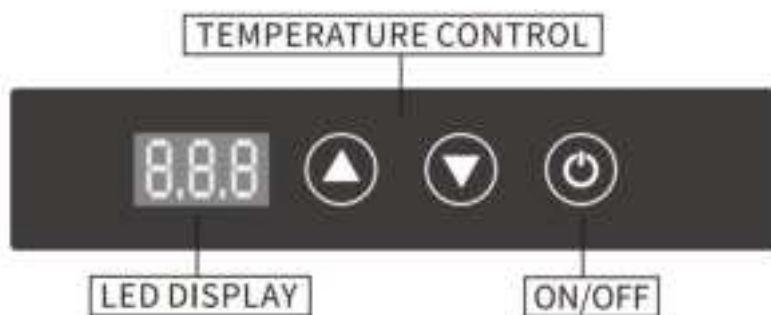
## Car Refrigerator Operation

|             |                |                |
|-------------|----------------|----------------|
| Modell NL9: | Modell NL 12 : | Modell NL 15 : |
|-------------|----------------|----------------|





## Function and operation



- **Stromversorgung:** Anschluss an DC 12 V/24 V oder AC 100–240 V (mit speziellem Adapter).
- **Initialisierung des Anzeigebildschirms:** Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, der Summer gibt einen langen Piepton von sich und die Anzeige bleibt 3 Sekunden lang eingeschaltet, bevor sie in den normalen Betriebsmodus wechselt.
- **Ein-/Ausschalten:** Drücken Sie  zum Ein-/Ausschalten.
- **Temperatureinstellung:** Drücken Sie , um die Temperatur zu erhöhen, und drücken Sie , um sie zu verringern Temperatur; halten Sie  oder  gedrückt, um die Temperatur schnell anzupassen. Die Einstellung wird Wird der Betrieb 3 Sekunden lang unterbrochen, wird die Einstellung automatisch gespeichert.

Temperatur-Einstellbereich: -20~20 °C (-4~68°F)

· **Kühlmodus:** Drücken Sie im Betriebszustand ▲ und  gleichzeitig, um in den Die Kühlbetrieb Einstellung , drücken Sie erneut ▲ oder ▼ , um zwischen HH (Schnellkühlmodus) und ECO (Energiesparmodus) umzuschalten, die Werkseinstellung ist HH.

· **Batterieschutzmodus:** Drücken Sie im Betriebszustand ▼ und  gleichzeitig eintreten die Batterieschutzeinstellung, dann drücken Sie erneut ▲ oder ▼ , um zwischen Hoch, Mittel und Niedrig umzuschalten (\*Die Werkseinstellung ist Mittel).



Von links nach rechts: Niedrig/Mittel/Hoch

### Spannungsreferenz:

| EINGANG<br>MODUS | Gleichstrom 12 V   |                  | Gleichstrom 24 V   |                  |
|------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|
|                  | AUSGESCH<br>NITTEN | EINSCHNEID<br>EN | AUSGESCH<br>NITTEN | EINSCHNEID<br>EN |
| L                | 8,5 V              | 1 0,9 V          | 2 1,3 V            | 2 2,7 V          |
| M                | 10,1 V             | 11,4 V           | 22,3 V             | 23,7 V           |
| H                | 1 1 , 1 V          | 1 2 , 4 V        | 2 4 .3V            | 2 5 .7V          |

\*Die Spannung ist ein theoretischer Wert. Je nach Umgebung kann es zu Abweichungen kommen.

\*Aufgrund der unterschiedlichen Ausgangsspannungen zwischen Fahrzeugen sollte H eingestellt werden, wenn das Produkt an die Fahrzeugstromversorgung angeschlossen ist, und M oder L sollte eingestellt werden, wenn es an ein tragbares Gerät angeschlossen ist Batterie oder andere Backup-Batterie.

· **Einstellung der Temperatureinheit:** Schalten Sie den Kühlschrank aus, drücken Sie gleichzeitig 3 Sekunden lang  ▲ ▼ , bis E1 angezeigt wird, und wechseln Sie durch Drücken von zu E5. Drücken Sie dann ▲ oder ▼ , um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.

· **Zurücksetzen:** Schalten Sie den Kühlschrank aus, drücken Sie gleichzeitig drei Sekunden lang ▲ ▼ , bis E1 angezeigt wird. Drücken Sie

im E1-Modus erneut drei Sekunden lang ▲▼ , bis der Bildschirm blinkt, was bedeutet, dass der Reset durchgeführt wurde.

### Empfohlene Temperatur für gängige Lebensmittel:

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| Getränk<br>e                                                                      | Früchte                                                                           | Gemüse                                                                            | Delikates<br>sen                                                                  | Wein                                                                              | Eiscrem<br>e                                                                      | Fleisch                                                                            |
| 5 °C<br>/41°F                                                                     | 5~8 °C<br>/41~46 °F                                                               | 3~10 °C<br>/37~50°F                                                               | 4 °C /39<br>°F                                                                    | 10 °C<br>/50°F                                                                    | -10 °C<br>/14°F                                                                   | -18 °C<br>/0°F                                                                     |

### Things to note

#### Reinigung:

- Schalten Sie das Gerät zuerst aus und ziehen Sie den Netzstecker, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Reinigen und trocknen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Weichen Sie den Kühlschrank nicht in Wasser ein und waschen Sie ihn nicht direkt.
- Verwenden Sie beim Reinigen keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen können.

#### Lagerung:

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, befolgen Sie bitte die Anweisungen:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Nehmen Sie alle im Gerät gespeicherten Gegenstände heraus.
- Wischen Sie überschüssiges Wasser mit einem weichen Lappen ab.
- Stellen Sie den Kühlschrank an einen kühlen und trockenen Ort.
- Lassen Sie den Deckel leicht geöffnet, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Empfohlene Speicherung:

Umgebungstemperatur: 25 °C , Umgebungsfeuchtigkeit: ≤ 75 %.

### Auftauen:

Durch Feuchtigkeit kann sich im Innenraum des Kühlgeräts oder am Verdampfer Reif bilden. Dadurch verringert sich die Kühlleistung. Tauen Sie das Gerät rechtzeitig ab, um dies zu vermeiden.

- Schalten Sie das Gerät zuerst aus und ziehen Sie den Netzstecker, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Nehmen Sie alle im Gerät gespeicherten Gegenstände heraus.
- Lassen Sie den Deckel offen.
- Tauwasser abwischen.



Verwenden Sie niemals harte oder spitze Werkzeuge, um Eis zu entfernen oder festgefrorene Gegenstände zu lösen.

## Troubleshooting methods

**Hinweis:** Sollten sich ungewöhnliche Situationen nicht durch eine einfache Fehleranalyse beheben lassen, wenden Sie sich bitte an einen professionellen Kundendienst.

| Probleme                       | Ursache/Vorschläge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kühlschrank funktioniert nicht | <ul style="list-style-type: none"><li>·Überprüfen Sie, ob der Schalter eingeschaltet ist.</li><li>·Prüfen Sie, ob Stecker und Buchse richtig verbunden sind</li><li>·Überprüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist.</li><li>Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung defekt ist</li><li>· Häufiges Ein- und Ausschalten des Kühlschranks kann zu einer Startverzögerung des Kompressors führen</li></ul> |
| Kühlschrank Fächer             | <ul style="list-style-type: none"><li>·Die Tür wird häufig geöffnet.</li><li>·Vor kurzem wurde eine große Menge warmer oder</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| sind zu warm                                                           | heißer Speisen gelagert<br>·Der Kühlschrank war lange Zeit nicht angeschlossen                                                                                                                                                             |
| Lebensmittel sind gefroren                                             | ·Die Temperatur war zu niedrig eingestellt                                                                                                                                                                                                 |
| Dort ist ein „Wasserfluss“-Geräusch aus dem Inneren des Kühlschranks   | · Dies ist ein normales Phänomen, das durch den Kühlmittelfluss verursacht wird.                                                                                                                                                           |
| Es gibt Wassertropfen rund um das Kühlschrankgehäuse oder den Türspalt | · Dies ist ein normales Phänomen. Die Feuchtigkeit kondensiert zu Wasser, wenn sie eine kalte Oberfläche des Kühlschranks berührt.                                                                                                         |
| Der Kompressor ist etwas laut, wenn Start                              | Es ist ein normales Phänomen, das Geräusch wird reduziert nachdem der Kompressor stabil läuft                                                                                                                                              |
| Code F1 angezeigt                                                      | ·Mögliche Ursache: niedrige Spannung am Kühlschrank.<br>Passen Sie den Batterieschutz von Hoch auf Mittel oder von Mittel auf Niedrig an                                                                                                   |
| Code F2 angezeigt                                                      | ·Mögliche Ursache: Kondensatorlüfter ist überlastet.<br>Trennen Sie den Kühlschrank 5 Minuten lang von der Stromversorgung und starten Sie ihn neu.<br>Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich zur Wartung an den Hersteller. |
| Code F3 angezeigt                                                      | ·Mögliche Ursache: Der Kompressor startet zu häufig                                                                                                                                                                                        |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                | <p>Trennen Sie den Kühlschrank für 5 Minuten von der Stromversorgung und starten Sie ihn neu.</p> <p>Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich an den Hersteller, um eine Wartung durchführen zu lassen.</p>                                          |
| Code F4 angezeigt              | <p>·Mögliche Ursache: Kompressor springt nicht an</p> <p>Trennen Sie den Kühlschrank 5 Minuten lang von der Stromversorgung und starten Sie ihn neu.</p> <p>Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich zur Wartung an den Hersteller.</p>              |
| Code F5 angezeigt              | <p>·Mögliche Ursache: Überhitzung des Kompressors und der Elektronik. Trennen Sie den Kühlschrank 5 Minuten lang von der Stromversorgung und starten Sie ihn neu.</p> <p>Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich zur Wartung an den Hersteller.</p> |
| Code F6 angezeigt              | <p>·Mögliche Ursache: Der Controller kann keinen Parameter erkennen. Trennen Sie den Kühlschrank für 5 Minuten von der Stromversorgung und starten Sie ihn neu.</p> <p>Wenn der Code erneut angezeigt wird, wenden Sie sich zur Wartung an den Hersteller.</p>   |
| Code F7 oder F8 wird angezeigt | <p>·Mögliche Ursache: Temperatursensor ist defekt</p> <p>Wenden Sie sich für den Service an den Hersteller</p>                                                                                                                                                   |

### Packing List

| NEIN. | Artikel         | Menge  | Bemerkung |
|-------|-----------------|--------|-----------|
| 1     | Kühlschrank     | 1 Satz |           |
| 2     | Zigaretrendraht | 1 Satz |           |
| 3     | Netzteil        | 1 Satz |           |

|   |          |         |  |
|---|----------|---------|--|
| 4 | Handbuch | 1 Stück |  |
|---|----------|---------|--|

## **Use Suggestions**

1. Wenn Sie mit einer Backup-Batterie ausgestattet sind, können Sie die von Ihnen eingestellte Temperatur unter allen Umständen ohne Bedenken aufrechterhalten.
2. Stellen Sie beim Einlegen von Eiscreme die Temperatur auf die niedrigste Stufe ein. Das Gerät muss lange eingeschaltet bleiben.
3. Verhindern Sie die gesundheitlichen Probleme, die durch das Trinken von Flaschenwasser aufgrund hoher Temperaturen entstehen .
4. Tiefkühlkost, seltene Meeresfrüchte und im Fahrzeug montierte Kühlschränke ermöglichen die Mitnahme von tiefgekühlten Frischkostprodukten auf die Reise.
5. Gesundheitsprodukte, Insulin und importierte Medikamente müssen gekühlt werden, und die präzise Temperaturregelung der Kühlschränke an Bord gewährleistet die Gesundheit auf dem Weg.
6. Die Teeblätter werden im Autokühlschrank effektiv frisch gehalten und Sie können während der Selbstfahrtour jederzeit frischen und köstlichen Tee trinken.
7. Die beste Lagertemperatur für Rotwein beträgt 10 °C – 18 °C (50 – 64,4 °F). Die präzise Temperaturregelung des Autokühlschranks kann die Lagertemperatur von Rotwein effektiv gewährleisten.
8. Die Lagerzeit von hochwertigem Obst im Auto beträgt bei hohen Sommertemperaturen mindestens 2 Stunden. Selbst bei eingeschalteter Klimaanlage verkürzt sich die Lagerzeit. Mit einem Autokühlschrank können Sie hochwertiges Obst effektiv konservieren.
9. Die Beschichtung hochwertiger Sonnenbrillen löst sich im Sommer bei hohen Temperaturen ab. Der Autokühlschrank ist ein idealer Ort dafür.
10. Hochwertige Kosmetika verderben bei hohen Temperaturen im Auto schnell. Nehmen Sie Kosmetika mit ins Auto. Der Autokühlschrank ist die bessere Wahl.

## **Safety Precautions**



## **WARNUNG!**

Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.

- Blockieren Sie die Lücken im Kühlschrank nicht mit Gegenständen wie Nadeln, Drähten usw.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.)
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel trocken ist und nicht eingeklemmt oder beschädigt ist. Stellen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts.
- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der der Energieversorgung übereinstimmt. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Nach dem Auspacken und vor dem Einschalten muss das Gerät auf eine ebene Fläche gestellt werden, mehr als 6 Stunden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Betriebs waagrecht steht. Der Neigungswinkel muss weniger als 5° für Langzeitbetrieb und weniger als 45° für Kurzzeitbetrieb.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse bzw. in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Bewahren Sie die Geräte stabil auf dem Boden oder im Auto auf. Lassen Sie das Wasser nicht kopfüber ab.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts.



- Einklemmgefahr für Kinder. Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Gefrierschrank wegwerfen: \*Nehmen Sie die Türen ab.
- \*Lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, andere als die vom Hersteller empfohlenen.



:Brandgefahr/Gefahr entzündbarer Stoffe.

## **VORSICHT!**

- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können Gefahren verursachen. Lampe und Netzkabel müssen vom Hersteller oder qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.
- Die Installation der Gleichstromversorgung im Boot muss von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durchgeführt werden von Kindern ohne Aufsicht.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn Sie wurden beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen und verstehen die Gefahren.

## **BEACHTEN!**

- Trennen Sie die Stromversorgung vor jeder Reinigung und Wartung sowie nach jedem Gebrauch.
- Zum Abtauen keine scharfen Werkzeuge verwenden. Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- Einklemmgefahr für Kinder. Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Gefrierschrank wegwerfen: Nehmen Sie die Türen ab und lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.

- Prüfen Sie, ob die Kühlleistung des Geräts für die Lagerung der Lebensmittel oder Medikamente geeignet ist. Lebensmittel dürfen nur in der Originalverpackung oder in geeigneten Behältern gelagert werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie beispielsweise:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Camping, Bauernhöfe und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - Bed & Breakfast-Umgebungen;
  - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
- Um eine Verunreinigung des Getränks zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:
  - Längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
  - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Getränken in Berührung kommen können, und zugängliche Abwassersysteme.
  - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder darauf tropft.
  - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder darauf tropft.
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.



■ Bitte beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die örtlichen Vorschriften hinsichtlich des brennbaren Kühlmittels und Treibgases.

**WARNUNG:** Dieses Gerät enthält das brennbare Schaummittel Cyclopentan:

- 1) Bitte vermeiden Sie Kontaktfeuer beim Transport und Gebrauch.
- 2) Bitte wenden Sie sich bei einer Maschinenstörung an einen Fachmann zur Wartung.
- 3) Bitte senden Sie es bei der Entsorgung an Ihre örtliche Entsorgungsstation.



**WARNUNG:** Achten Sie bei der Verwendung, Wartung und Entsorgung des Geräts auf ein gelbes oder orangefarbenes Symbol, ähnlich dem auf der linken Seite. Es befindet sich auf der Rückseite des Geräts (Rückwand oder Kompressor). Es warnt vor Brandgefahr. In den Kältemittelleitungen und Kompressoren befinden sich brennbare Materialien. Halten Sie sich bei der Verwendung, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.





**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **FRIGORIFERO PER AUTO**

### **MANUALE D'USO**

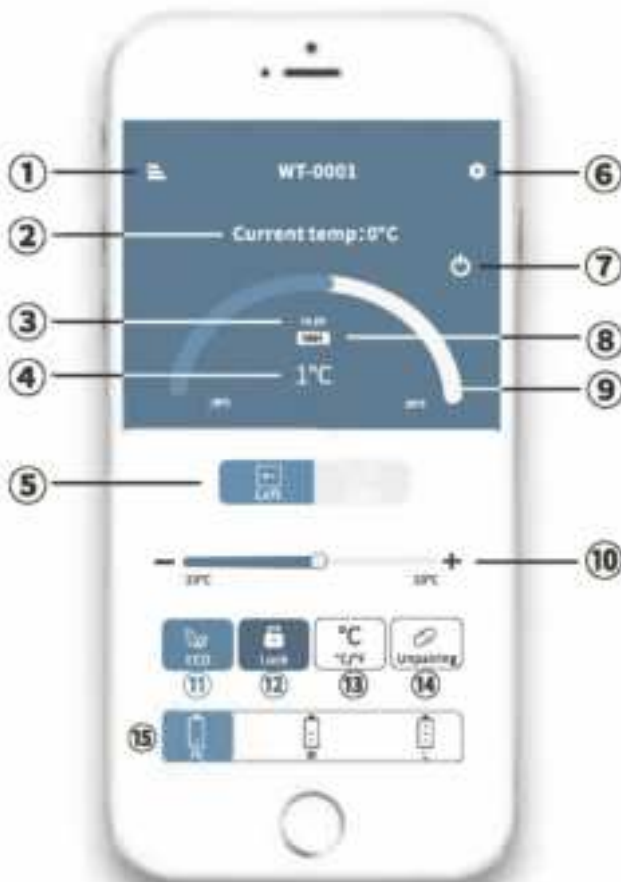
**MODELLO: NL9 NL12 NL15**

# ISTRUZIONI SMART CONTROL-FRIDGEAPP

**Primo passaggio:** attiva il Bluetooth sul tuo dispositivo smart. Avvia l'APP e clicca su "Cerca" per trovare i frigoriferi nelle vicinanze. Apparirà una richiesta di autorizzazione alla localizzazione. Clicca per accettare la richiesta di localizzazione (solo per sistemi Android).

**Secondo passaggio:** fare clic sull'icona del frigorifero per l'associazione Bluetooth. Quando ci si connette al frigorifero per la prima volta, l'APP chiederà di associare il frigorifero premendo il pulsante di impostazione

 sul pannello di controllo del frigorifero. Se non è presente alcun pulsante di impostazione, premere il pulsante di aumento della



temperatura ▲. Dopo l'associazione, l'APP passerà all'interfaccia principale, consentendo di controllare il frigorifero.

|                                               |                                                                |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ①MENU                                         | ⑧Batteria attuale                                              |
| ②Temperatura attuale                          | ⑨⑩Controllo della temperatura                                  |
| ③Tensione attuale                             | ⑪ E CO(Risparmio energetico) / MAX<br>(raffreddamento rapido)  |
| ④Temperatura target                           | ⑫Blocca / Sblocca                                              |
| ⑤Interruttore<br>scomparto<br>sinistro/destro | ⑬Celsius / Fahrenheit                                          |
| ⑥IMPOSTA                                      | ⑭Disassocia il dispositivo e torna alla ricerca                |
| ⑦ACCESO/SPENTO                                | ⑮Modalità di protezione della batteria: Alta /<br>Medio /Basso |

**Nota:**

\*Clicca sull'icona del lucchetto  sull'APP per bloccare/sbloccare il pannello di controllo del frigorifero; se bloccato, il frigorifero può essere controllato solo tramite l'APP.

**Scarica l'applicazione "FRIGORIFERO CONGELATORE PER AUTO"**

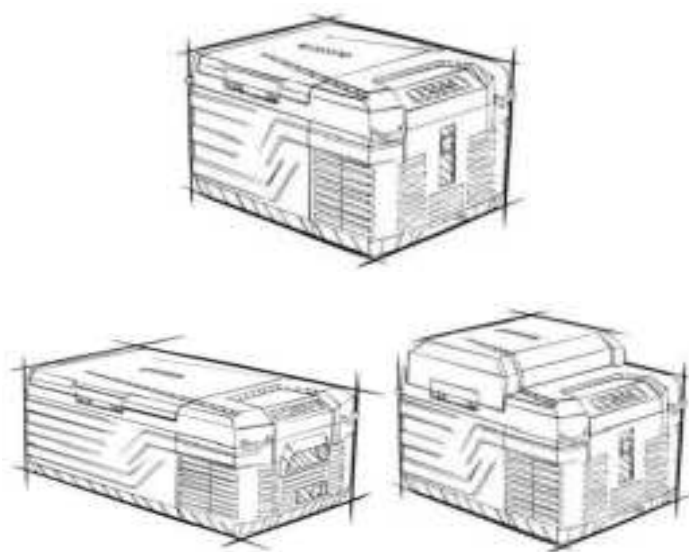
|                                                                                                                                                           |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         |  |
| iOS                                                                                                                                                       | Android                                                                            |
| Scansiona il codice QR a sinistra o cerca l'APP "CAR FRIDGE FREEZER" nell'APP Store (per dispositivi Apple) o nel Google Store (per dispositivi Android). |                                                                                    |

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

*Car Refrigerator*

**MODELLO: NL9 NL12 NL15**



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.



|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|   | <p>Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.</p> |

## Attentions

### **Prima di utilizzare il frigorifero, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo correttamente**

1. Prima di utilizzare il frigorifero, pulirlo internamente ed esternamente con un panno umido.
2. Non riempire il frigorifero con liquidi corrosivi. Non versare liquidi direttamente nel frigorifero.
3. Quando il frigorifero non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegarlo dall'alimentazione e mantenerlo asciutto.
4. Pulire regolarmente la camera interna per prevenire odori e batteri e garantire la sicurezza alimentare.
5. Spegnerlo il frigorifero e la batteria prima di tirare il carrello (se dotato di batteria).

## Connect the Power Supply

1. Trova il cavo di alimentazione CC nel kit. Collega la spina CC alla presa di corrente del frigorifero dell'auto.

2. Posizionare bene i frigoriferi in auto (di riserva, sui sedili...).
3. Disporre i cavi di alimentazione in base allo spazio interno dell'auto.  
Inserire il spina dell'accendisigari (un lato del cavo di alimentazione) nel foro dell'accendisigari dell'auto.



Adattatore



Collegare l'accendisigari dell'auto



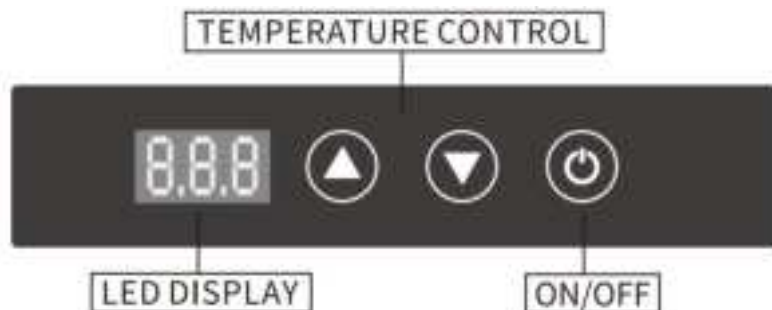
DC 12/24V

Collegare l'auto frigorifero

1. Il frigorifero può essere collegato a più fonti di energia.
2. Il frigorifero può collegare direttamente all'alimentatore DC 12V/24V.
3. Se il frigorifero è alimentato da una corrente alternata da 100-240 V, è necessario utilizzare un adattatore CA.

| Car Refrigerator Operation                                                                                        |                 |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Modello NL9:                                                                                                      | Modello NL 12 : | Modello NL 15 : |
|                                                                                                                   |                 |                 |
| ① Vano portaoggetti ② Striscia di tenuta ③ Pannello di controllo ④ Porta di ricarica ⑤ Vano macchina ⑥ Adattatore |                 |                 |

## Function and operation



- **Alimentazione:** collegare all'alimentazione CC 12V/24V o CA 100-240V (utilizzando l'adattatore dedicato).
- **Inizializzazione dello schermo:** collegare all'alimentazione, il cicalino emetterà un lungo segnale acustico e il display rimarrà acceso per 3 secondi, quindi entrerà nella modalità di funzionamento normale.
- **Accensione/Spegnimento:** premere  per accendere/spegnere.
- **Impostazione della temperatura:** premere  per aumentare la temperatura e premere  per diminuirla temperatura; continuare a premere  o  per regolare rapidamente la temperatura. L'impostazione verrà salvato automaticamente dopo 3 secondi di inattività.  
Intervallo di impostazione della temperatura: -20~20 °C (-4~68 °F)
- **Modalità di raffreddamento:** durante l'esecuzione, premere  e  contemporaneamente per accedere IL modalità di raffreddamento impostazione , premere nuovamente  o  per passare da HH (modalità di raffreddamento rapido) a ECO (modalità di risparmio energetico), l'impostazione di fabbrica è HH.
- **Modalità di protezione della batteria:** durante l'esecuzione, premere  e  allo stesso tempo per entrare l'impostazione di protezione della batteria, quindi premere nuovamente  o  per passare da Alta a Media e Bassa (\*l'impostazione di fabbrica è Media).   

Da sinistra a destra: Basso/Medio/Alto

### Riferimento di tensione:

| INGRESSO<br>MODALITÀ | CC 12V     |           | CC 24V     |           |
|----------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|                      | RITAGLIARE | TAGLIO IN | RITAGLIARE | TAGLIO IN |
| L                    | 8,5 V      | 1 0,9 V   | 2 1,3 V    | 2 2 .7V   |
| M                    | 10,1 V     | 11,4 V    | 22,3 V     | 23,7 V    |
| H                    | 1 1 .1V    | 1 2 .4V   | 2 4 .3V    | 2 5 .7V   |

\*La tensione è un valore teorico, potrebbero esserci delle deviazioni in base alle diverse situazioni.

\*A causa delle diverse tensioni di uscita tra i veicoli, H deve essere impostato quando il prodotto è collegato all'alimentazione dell'auto e M o L devono essere impostati quando è collegato a un portatile batteria o altra batteria di riserva.

· **Impostazione unità di temperatura:** spegnere il frigorifero, premere a lungo ▲ ▼ contemporaneamente per 3 secondi finché non viene

visualizzato E1, quindi passare a E5 premendo , quindi premere ▲ o ▼ per passare da Celsius a Fahrenheit.

· **Reset:** spegnere il frigorifero, premere a lungo ▲ ▼ contemporaneamente per tre secondi, verrà visualizzato E1, in modalità E1, premere a lungo ▲ ▼ contemporaneamente per altri tre secondi finché lo schermo non lampeggia, il che significa che è stato reimpostato.

### Temperatura consigliata per alimenti comuni:

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| Bevande                                                                             | Frutta                                                                              | Verdura                                                                             | gastronomia                                                                         | Vino                                                                                | Gelato                                                                              | Carne                                                                                |
| 5 °C /41 °F                                                                         | 5~8 °C /41~46 °F                                                                    | 3~10 °C /37~50 °F                                                                   | 4 °C /39 °F                                                                         | 10 °C /50 °F                                                                        | -10 °C /14 °F                                                                       | -18 °C /0 °F                                                                         |

## Things to note

### **Pulizia:**

- Spegnere e scollegare prima il dispositivo per evitare scosse elettriche.
- Utilizzare un panno umido per pulire il dispositivo e asciugarlo.
- Non immergere il frigorifero in acqua e non lavarlo direttamente.
- Non utilizzare detergenti abrasivi durante la pulizia poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.

### **Magazzinaggio:**

Se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo, seguire le istruzioni:

- Spegnere e scollegare il dispositivo.
- Estrarre tutti gli oggetti conservati nel dispositivo.
- Asciugare l'acqua in eccesso con uno straccio morbido.
- Mettere il frigorifero in un luogo fresco e asciutto.
- Lasciare il coperchio leggermente aperto per evitare la formazione di odori.
- Ambiente di archiviazione consigliato:  
temperatura ambiente: 25 °C , umidità ambiente: ≤75%.

### **Sbrinamento:**

L'umidità può formare brina all'interno del dispositivo di raffreddamento o sull'evaporatore, riducendone la capacità di raffreddamento. Per evitare questo problema, sbrinare il dispositivo per tempo.

- Per evitare scosse elettriche, spegnere e scollegare prima il dispositivo.
- Estrarre tutti gli oggetti conservati nel dispositivo.
- Tenere il coperchio aperto.
- Asciugare l'acqua di scongelamento.



Non utilizzare mai utensili duri o appuntiti per rimuovere il ghiaccio o per allentare oggetti congelati.

## Troubleshooting methods

**Consiglio:** se una semplice analisi dei guasti non risolve situazioni anomale, contattare il servizio clienti professionale per ricevere assistenza.

| Problemi                                                                           | Causa/Suggerimenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il frigorifero fa non funziona                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>·Controllare se l'interruttore è acceso.</li> <li>·Controllare che la spina e la presa siano ben collegate</li> <li>·Controllare se il fusibile è bruciato.</li> </ul> <p>Controllare se l'alimentatore è malfunzionante</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>·Accendere/spegnere frequentemente il frigorifero può causare un ritardo nell'avvio del compressore</li> </ul> |
| Frigorifero scompartimenti sono troppo caldi                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>·La porta viene aperta frequentemente.</li> <li>·Di recente è stata conservata una grande quantità di cibo caldo o bollente</li> <li>·Il frigorifero è stato scollegato per molto tempo</li> </ul>                                                                                                                                                                                 |
| Il cibo è congelato                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>·La temperatura è stata impostata troppo bassa</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Là è un rumore di "flusso d'acqua" dall'interno del frigorifero                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>·È un fenomeno normale, causato dal flusso di refrigerante.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ci sono gocce d'acqua attorno al telaio del frigorifero o alla fessura della porta | <ul style="list-style-type: none"> <li>·È un fenomeno normale: l'umidità si condensa trasformandosi in acqua quando tocca una superficie fredda del frigorifero.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
| Il compressore è leggermente rumoroso quando di partenza                           | <p>È un fenomeno normale, il rumore verrà ridotto dopo che il compressore funziona stabilmente</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                        |                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Codice F1 visualizzato | <p>·Possibile causa: bassa tensione al frigorifero.<br/>Regola la protezione della batteria da Alta a Media o da Media a Bassa</p>                                                                                                          |
| Codice F2 visualizzato | <p>·Possibile causa: la ventola del condensatore è sovraccarica.<br/>Scollegare l'alimentazione del frigorifero per 5 minuti e riavviarlo.<br/>Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza</p>      |
| Codice F3 visualizzato | <p>·Possibile causa: il compressore si avvia troppo frequentemente<br/>Scollegare l'alimentazione del frigorifero per 5 minuti e riavviarlo<br/>Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza</p>     |
| Codice F4 visualizzato | <p>·Possibile causa: il compressore non si attiva<br/>Scollegare l'alimentazione del frigorifero per 5 minuti e riavviarlo.<br/>Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza</p>                     |
| Codice F5 visualizzato | <p>·Possibile causa: surriscaldamento del compressore e dell'elettronica. Scollegare l'alimentazione del frigorifero per 5 minuti e riavviarlo.<br/>Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza</p> |
| Codice F6 visualizzato | <p>·Possibile causa: nessun parametro può essere rilevato dal controller. Scollegare l'alimentazione al frigorifero per 5 minuti e riavviare.<br/>Se il codice viene visualizzato di nuovo, contattare il produttore per l'assistenza</p>   |

|                             |                                                                                                      |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Codice F7 o F8 visualizzato | ·Possibile causa: il sensore di temperatura è difettoso<br>Contattare il produttore per l'assistenza |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Packing List

| NO. | Articolo                    | Quantità | Osservazione |
|-----|-----------------------------|----------|--------------|
| 1   | Frigorifero                 | 1 set    |              |
| 2   | per sigarette elettroniche  | 1 set    |              |
| 3   | Adattatore di alimentazione | 1 set    |              |
| 4   | Manuale                     | 1 pz.    |              |

### Use Suggestions

1. Se dotato di una batteria di riserva, è possibile mantenere qualsiasi temperatura impostata in qualsiasi circostanza, senza preoccupazioni.
2. Quando si posiziona il gelato, regolare la temperatura al minimo; il dispositivo deve rimanere acceso per un lungo periodo.
3. Prevenire i problemi di salute causati dalle alte temperature derivanti dal consumo di acqua in bottiglia .
4. Cibo surgelato, pesce raro e frigoriferi montati sui veicoli consentono di portare con sé cibo fresco e congelato durante il viaggio.
5. I prodotti sanitari, l'insulina e i farmaci importati devono essere refrigerati e il controllo preciso della temperatura dei frigoriferi di bordo accompagnerà la salute lungo tutto il percorso.
6. Le foglie di tè vengono mantenute fresche in modo efficace nel frigorifero dell'auto e potrai bere un tè fresco e delizioso in qualsiasi momento durante il tour in auto.
7. La temperatura di conservazione ottimale per il vino rosso è compresa tra 10 °C e 18 °C (50 - 64,4 °F). Il controllo preciso della temperatura del frigorifero dell'auto può garantire efficacemente la temperatura di conservazione del vino rosso.



8. Il tempo di conservazione della frutta di alta qualità in auto alle alte temperature estive sarà di almeno 2 ore. Il tempo di conservazione è più breve anche se l'aria condizionata è accesa. L'uso di un frigorifero per auto può preservare efficacemente la frutta di alta qualità.

9. Il rivestimento degli occhiali da sole di alta qualità si deteriora a causa delle alte temperature estive. Il frigorifero dell'auto è il luogo ideale dove riporlo.

10. I cosmetici di alta qualità si deteriorano rapidamente alle alte temperature in auto. Portate i cosmetici con voi in auto: il frigorifero da auto sarà la scelta migliore.

## Safety Precautions



### AVVERTIMENTO!

Non utilizzare l'apparecchio se è visibilmente danneggiato.

- Non bloccare le fessure del frigorifero con oggetti come spilli, fili, ecc.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia né immergerlo in acqua.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fiamme libere o altre fonti di calore (termosifoni, luce solare diretta, forni a gas, ecc.)
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia asciutto e non incastrato o danneggiato. Non posizionare più apparecchi portatili prese di corrente o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- Verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete elettrica. L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Una volta disimballato e prima di accenderlo, l'apparecchio deve essere posizionato su una superficie piana per più di 6 ore.

- Assicurarsi che l'apparecchio rimanga in posizione orizzontale quando è in funzione. L'angolo di inclinazione deve essere inferiore superiore a 5° per corse di lunga durata e inferiore a 45° per corse di breve durata.
- Mantenere libere da ostacoli le aperture di ventilazione nell'involucro dell'unità o nella struttura integrata.
- Tenere gli elettrodomestici appoggiati a terra o in macchina; non scolare capovolti.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato o danneggiato.
- Non posizionare più prese di corrente portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- Rischio di intrappolamento dei bambini. Prima di smaltire il vecchio frigorifero o congelatore: \*Rimuovere le porte.
- \*Lasciare i ripiani al loro posto in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, rispetto a quelli raccomandati dal produttore.



:Rischio di incendio/materiali infiammabili.

## **ATTENZIONE!**

- Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato. Riparazioni non corrette possono causare pericoli. La lampada e il cavo di alimentazione devono essere sostituiti dal produttore o da personale qualificato.
- L'installazione dell'alimentazione CC nell'imbarcazione deve essere effettuata da elettricisti qualificati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se siano stati supervisionati o

abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e ne comprendano i pericoli.

## **AVVISO!**

- Scollegare l'alimentazione elettrica prima di ogni pulizia e manutenzione e dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare utensili affilati per sbrinare; Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Rischio di intrappolamento dei bambini. Prima di smaltire il vecchio frigorifero o congelatore: rimuovere le porte; lasciare i ripiani al loro posto in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.
- Verificare che la capacità di raffreddamento dell'apparecchio sia adeguata alla conservazione di alimenti o medicinali. Gli alimenti possono essere conservati solo nella confezione originale o in contenitori adatti.
- Se l'apparecchio rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:
  - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - Campeggi, agriturismi e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
  - Ambienti tipo bed and breakfast;
  - Ristorazione e applicazioni simili non al dettaglio.
- Per evitare la contaminazione delle bevande, si prega di rispettare le seguenti istruzioni:
  - L'apertura prolungata della porta può causare un aumento significativo della temperatura nei compartimenti dell'elettrodomestico.
  - Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con le bevande e i sistemi di scarico accessibili.
  - Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su di essi;
  - Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su di essi.

-Se l'apparecchio frigorifero rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.



■ Attenersi alle normative locali in materia di smaltimento dell'apparecchio per quanto riguarda il refrigerante infiammabile e il gas di combustione.

**ATTENZIONE:** Questo apparecchio contiene l'agente schiumogeno infiammabile ciclopentano:

- 1) Evitare il contatto con il fuoco durante il trasporto e l'uso.
- 2) In caso di guasto della macchina, rivolgersi a un professionista per la manutenzione.
- 3) Al momento dello smaltimento, si prega di inviarlo al centro di smaltimento autorizzato locale.



**AVVERTENZA:** Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione a un simbolo simile a quello a sinistra, situato sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore) e di colore giallo o arancione. Si tratta di un simbolo di rischio di incendio. Nei tubi del refrigerante e nei compressori sono presenti materiali infiammabili. Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di incendio durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.





**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **REFRIGERADOR DE COCHE**

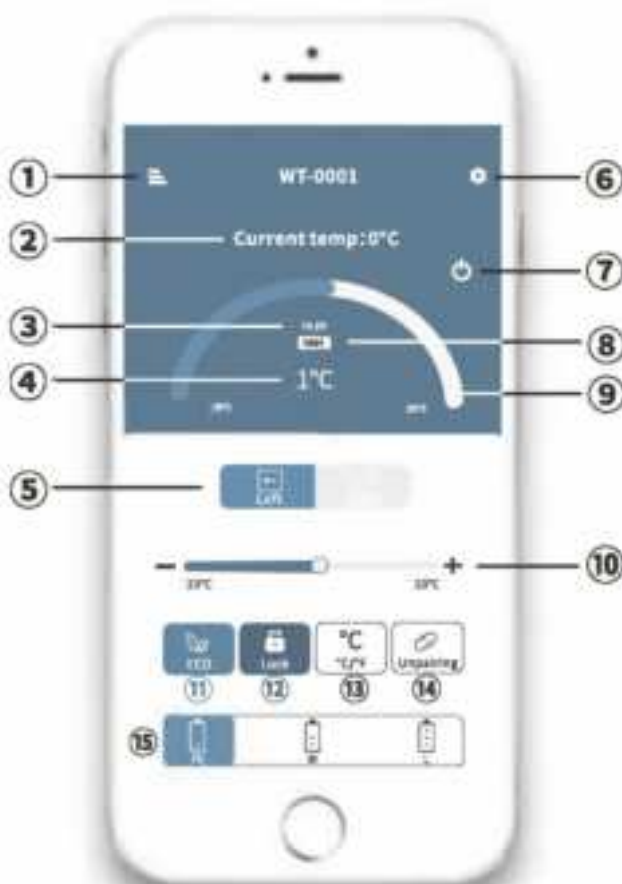
### **MANUAL DEL USUARIO**

**MODELO: NL9 NL12 NL15**

# INSTRUCCIONES DE LA APLICACIÓN FRIDGEAPP DE CONTROL INTELIGENTE

**Primer paso:** Activa el Bluetooth en tu dispositivo inteligente. Abre la aplicación y haz clic en "Buscar" para encontrar refrigeradores cercanos. Aparecerá una solicitud de permiso de ubicación. Haz clic para aceptar la solicitud de ubicación (solo para sistemas Android).

**Segundo paso:** Haga clic en el icono del refrigerador para emparejarlo por Bluetooth. Al conectarlo por primera vez, la aplicación le pedirá que lo empareje presionando el botón de configuración  en el panel de control. Si no hay botón de configuración, presione el botón de subir temperatura



▲. Después del emparejamiento, la aplicación le mostrará la interfaz principal para que pueda controlar el refrigerador.

|                                            |                                                       |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| ①MENÚ                                      | ⑧Batería actual                                       |
| ②Temperatura actual                        | ⑨⑩Control de temperatura                              |
| ③Voltaje actual                            | ⑪ E CO(Ahorro de energía) / MAX(Enfriamiento rápido)  |
| ④Temperatura objetivo                      | ⑫Bloquear/Desbloquear                                 |
| 5. Cambiar compartimento izquierdo/derecho | ⑬Celsius / Fahrenheit                                 |
| ⑥CONJUNTO                                  | ⑭Desvincular el dispositivo y volver a la búsqueda    |
| ⑦ENCENDIDO/APAGADO                         | ⑮Modo de protección de la batería: Alto / Medio /Bajo |

**Nota:**

\*Haga clic en el ícono de candado  en la APLICACIÓN para bloquear/desbloquear el panel de control del refrigerador. Si está bloqueado, el refrigerador solo se puede controlar mediante la APLICACIÓN.

**Descarga de la aplicación "CAR FRIDGE FREEZER"**

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| iOS                                                                                 | Androide                                                                            |

Escanee el código QR de la izquierda o busque la aplicación "CAR FRIDGE FREEZER" en la APP Store (para dispositivos Apple) o Google Store (para dispositivos Android).

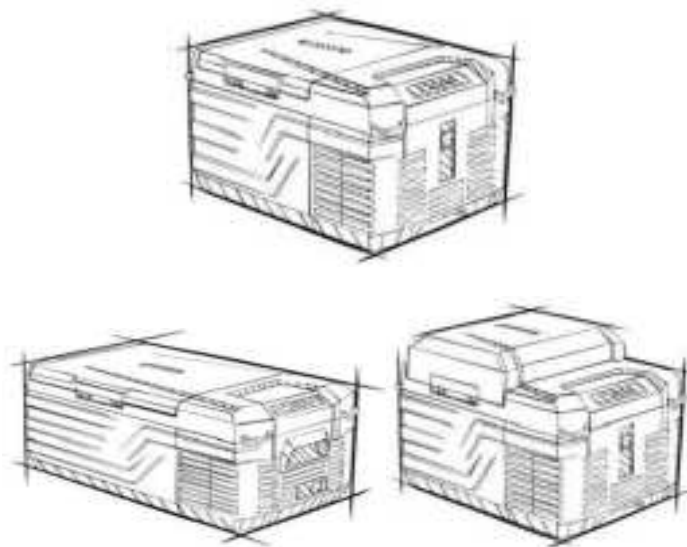


# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

*Car Refrigerator*

**MODELO: NL9 NL12 NL15**



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | <p>Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere la recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.</p> |

## Attentions

**Antes de utilizar el refrigerador, lea atentamente este manual y consérvelo en un lugar adecuado.**

1. Antes de utilizar el refrigerador, límpielo por dentro y por fuera con un paño húmedo.
2. No llene el refrigerador con líquidos corrosivos. No vierta líquidos directamente en el refrigerador.
3. Cuando el refrigerador no se utilice durante un tiempo prolongado, desconecte la fuente de alimentación y manténgalo seco.
4. Limpie periódicamente la cámara interior para evitar olores y bacterias y garantizar la seguridad alimentaria.
5. Apague el refrigerador y la batería antes de tirar del carrito (si tiene batería).

## Connect the Power Supply

1. Encuentre el cable de alimentación de CC en el kit. Conecte el enchufe de CC a la toma de corriente del refrigerador del automóvil.
2. Coloca bien los frigoríficos en el coche (de respaldo, de asientos...).
3. Distribuya los cables de alimentación según el espacio interior de su automóvil. Inserte el enchufe del encendedor de cigarrillos (un lado del cable de alimentación) en el orificio del encendedor de cigarrillos del automóvil.

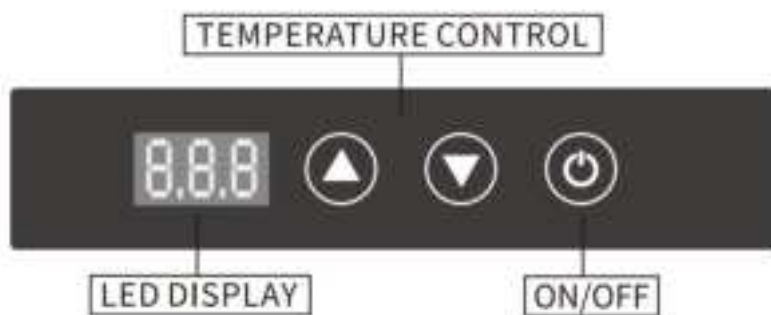


- 1.El refrigerador se puede conectar a más de una fuente de energía.
- 2.El refrigerador puede Conectar directamente a la fuente de alimentación DC 12V/24V.
3. Si el refrigerador utiliza una fuente de alimentación de CA de 100-240 V, se debe utilizar un adaptador de CA.

| Car Refrigerator Operation |                |                |
|----------------------------|----------------|----------------|
| Modelo NL9:                | Modelo NL 12 : | Modelo NL 15 : |



## Function and operation



- **Fuente de alimentación:** conectar a una fuente de alimentación de CC 12 V/24 V o de CA 100-240 V (utilizando un adaptador dedicado).
- **Inicialización de la pantalla:** conéctelo a la fuente de alimentación, el zumbador emitirá un pitido largo y la pantalla se encenderá durante 3 segundos y luego ingresará al modo de funcionamiento normal.
- **Encendido/apagado:** presione  para encender/apagar.
- **Ajuste de temperatura:** presione ▲ para aumentar la temperatura y presione ▼ para disminuirla. temperatura; mantenga presionado ▲ o ▼ para ajustar la temperatura rápidamente. La configuración será Se guarda automáticamente después de dejar de operar durante 3 segundos.  
Rango de ajuste de temperatura: -20 ~ 20 °C (-4 ~ 68 °F)

· **Modo de enfriamiento:** en el estado de ejecución, presione ▲ y  al mismo tiempo para ingresar el modo de enfriamiento Configuración , presione ▲ o ▼ nuevamente para cambiar HH (modo de enfriamiento rápido) y ECO (modo de ahorro de energía), la configuración de fábrica es HH.

· **Modo de protección de la batería:** en el estado de ejecución, presione ▼ y  en la misma hora para entrar la configuración de protección de la batería, luego presione ▲ o ▼ nuevamente para cambiar entre Alto, Medio y Bajo (\*La configuración de fábrica es Medio).     
De izquierda a derecha A la derecha: Bajo/Medio/Alto

### Referencia de voltaje:

| MODO \ APOORTE | 12 V CC |         | 24 V CC |          |
|----------------|---------|---------|---------|----------|
|                | SEPARAR | CORTAR  | SEPARAR | CORTAR   |
| Yo             | 8,5 V   | 1 0,9 V | 2 1,3 V | 2 2 .7V  |
| METRO          | 10,1 V  | 11,4 V  | 22,3 V  | 23,7 V   |
| H              | 1 1 .1V | 1 2 .4V | 2 4 .3V | 2 5 .7 V |

\*El voltaje es un valor teórico, puede haber una desviación en diferentes escenarios.

\*Debido a los diferentes voltajes de salida entre vehículos, se debe configurar H cuando el producto esté conectado a la alimentación del automóvil y M o L cuando esté conectado a un dispositivo portátil. batería u otra batería de respaldo.

· **Configuración de la unidad de temperatura:** apague el refrigerador, presione ▲ ▼ al mismo tiempo durante 3 segundos hasta que muestre E1 y cambie a E5 presionando , luego presione ▲ o ▼ para cambiar entre Celsius o Fahrenheit.

· **Reinicio:** apague el refrigerador, mantenga presionado ▲ ▼ al mismo tiempo durante tres segundos, mostrará E1, en modo E1, mantenga presionado ▲ ▼ al mismo tiempo nuevamente durante tres segundos hasta que la pantalla parpadee, lo que significa que se ha reiniciado.

## Temperatura recomendada para alimentos comunes:

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| Bebidas                                                                           | Frutas                                                                            | Verdura                                                                           | Tiendas Delicatessen                                                              | Vino                                                                              | Helado                                                                            | Carne                                                                              |
| 5 °C / 41 °F                                                                      | 5~8 °C / 41~46 °F                                                                 | 3~10 °C / 37~50 °F                                                                | 4 °C / 39 °F                                                                      | 10 °C / 50 °F                                                                     | -10 °C / 14 °F                                                                    | -18 °C / 0 °F                                                                      |

## Things to note

### Limpieza:

- Primero apague y desenchufe el dispositivo para evitar descargas eléctricas.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el dispositivo y secarlo.
- No sumerja el refrigerador en agua ni lo lave directamente.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos durante la limpieza ya que pueden dañar el dispositivo.

### Almacenamiento:

Si el dispositivo no se utilizará durante un tiempo prolongado, siga las instrucciones:

- Apague y desenchufe el dispositivo.
- Saque todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Limpie el exceso de agua con un trapo suave.
- Poner el frigorífico en un lugar fresco y seco.
- Deje la tapa ligeramente abierta para evitar que se formen olores.
- Entorno de almacenamiento recomendado:

Temperatura ambiente: 25 °C , humedad ambiente: ≤75%.

## Antihielo:

La humedad puede formar escarcha en el interior del dispositivo de refrigeración o en el evaporador. Esto reduce la capacidad de refrigeración.

Descongele el dispositivo a tiempo para evitarlo.

- Primero apague y desenchufe el dispositivo para evitar descargas eléctricas.
- Saque todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Mantenga la tapa abierta.
- Seque el agua descongelada.



Nunca utilice herramientas duras o puntiagudas para retirar hielo o aflojar objetos que se hayan congelado en su lugar.

## Troubleshooting methods

**Consejo:** Si las situaciones anormales no se pueden resolver mediante un simple análisis de fallas, comuníquese con el servicio de atención al cliente profesional para obtener ayuda.

| Asuntos                                               | Causa/Sugerencias                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El refrigerador no funciona                           | <ul style="list-style-type: none"><li>· Compruebe si el interruptor está encendido.</li><li>· Compruebe si el enchufe y la toma están bien conectados.</li><li>· Compruebe si el fusible está quemado.</li><li>· Compruebe si la fuente de alimentación está averiada</li><li>· Encender y apagar el refrigerador con frecuencia puede causar un retraso en el arranque del compresor.</li></ul> |
| Refrigerador compartimentos están demasiado calientes | <ul style="list-style-type: none"><li>· La puerta se abre con frecuencia.</li><li>· Se almacenó recientemente una gran cantidad de alimentos tibios o calientes.</li><li>· El refrigerador ha estado desconectado durante</li></ul>                                                                                                                                                              |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | mucho tiempo.                                                                                                                                                                                                                                       |
| La comida está congelada                                                            | ·La temperatura estaba configurada demasiado baja                                                                                                                                                                                                   |
| Allá ¿Hay un ruido de "flujo de agua" dentro del refrigerador?                      | ·Es un fenómeno normal, causado por el flujo de refrigerante.                                                                                                                                                                                       |
| Hay gotas de agua alrededor de la carcasa del refrigerador o del hueco de la puerta | ·Es un fenómeno normal, la humedad se condensará en agua cuando toque una superficie fría del refrigerador.                                                                                                                                         |
| El compresor es Un poco ruidoso cuando a partir de                                  | Es un fenómeno normal, el ruido se reducirá. después de que el compresor funcione de manera estable                                                                                                                                                 |
| Código F1 mostrado                                                                  | ·Posible causa:bajo voltaje en el refrigerador.<br>Ajuste la protección de la batería de Alta a Media o de Media a Baja                                                                                                                             |
| Se muestra el código F2                                                             | ·Posible causa: el ventilador del condensador está sobrecargado.<br>Desconecte la energía del refrigerador durante 5 minutos y vuelva a encenderlo.<br>Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante para obtener servicio técnico. |
| Se muestra el código F3                                                             | ·Posible causa: el compresor arranca con demasiada frecuencia<br>Desconecte la energía del refrigerador durante 5 minutos y vuelva a encenderlo.                                                                                                    |



|                              |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante para obtener servicio.                                                                                                                                                               |
| Se muestra el código F4      | ·Posible causa: el compresor no se activa<br>Desconecte la energía del refrigerador durante 5 minutos y vuelva a encenderlo.<br>Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante para obtener servicio.                               |
| Se muestra el código F5      | ·Posible causa: sobrecalentamiento del compresor y la electrónica. Desconecte la energía del refrigerador durante 5 minutos y vuelva a encenderlo.<br>Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante para obtener servicio.         |
| Se muestra el código F6      | ·Posible causa: el controlador no puede detectar ningún parámetro. Desconecte la energía del refrigerador durante 5 minutos y vuelva a encenderlo.<br>Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante para obtener servicio técnico. |
| Se muestra el código F7 o F8 | ·Posible causa: el sensor de temperatura está defectuoso<br>Póngase en contacto con el fabricante para obtener servicio técnico                                                                                                                    |

### Packing List

| No. | Artículo               | Cantidad | Observación |
|-----|------------------------|----------|-------------|
| 1   | Refrigerador           | 1 juego  |             |
| 2   | alambre de cigarrillo  | 1 juego  |             |
| 3   | Adaptador de corriente | 1 juego  |             |
| 4   | Manual                 | 1 pieza  |             |

## Use Suggestions

1. Si está equipado con una batería de respaldo, puede mantener cualquier temperatura que configure bajo cualquier circunstancia sin preocupaciones.
2. Al colocar helado, ajuste la temperatura al mínimo y debe permanecer encendido durante un tiempo prolongado.
3. Prevenir los problemas de salud que supone beber agua embotellada provocados por las altas temperaturas .
4. Los alimentos congelados, los mariscos raros y los refrigeradores montados en el vehículo permiten que los alimentos frescos congelados acompañen el viaje.
5. Los productos sanitarios, la insulina y los medicamentos importados necesitan estar refrigerados, y el control preciso de la temperatura de los refrigeradores a bordo acompañará la salud en el camino.
6. Las hojas de té se mantienen frescas en el refrigerador del automóvil, por lo que puede beber un té fresco y delicioso en cualquier momento durante el recorrido autónomo.
7. La temperatura óptima para almacenar vino tinto es de 10 °C a 18 °C (50 °F a 64,4 °F). El control preciso de temperatura del refrigerador del automóvil garantiza eficazmente la temperatura de almacenamiento del vino tinto.
8. El tiempo de almacenamiento de fruta de alta calidad en el coche a altas temperaturas de verano será de al menos 2 horas. Este tiempo de almacenamiento es menor incluso con el aire acondicionado encendido. Usar un refrigerador para coche permite conservar eficazmente la fruta de alta calidad.
9. El revestimiento de las gafas de sol de alta calidad se desprenderá con las altas temperaturas del verano. El refrigerador del coche es un lugar ideal para colocarlo.
10. Los cosméticos de alta calidad se deterioran rápidamente a altas temperaturas en el coche. Lleve cosméticos en el coche; la nevera será su mejor opción.

## Safety Precautions



### ¡ADVERTENCIA!

No utilice el aparato si está visiblemente dañado.

- No bloquee los espacios del refrigerador con cosas como alfileres, cables, etc.
- No exponga el aparato a la lluvia ni lo sumerja en agua.
- No coloque el aparato cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor (calentadores, luz solar directa, hornos de gas, etc.).
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable.

Asegúrese de que el cable de alimentación esté seco y no esté atrapado ni dañado. No coloque varios aparatos portátiles tomas de corriente o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

- Compruebe que la especificación de voltaje en la placa de tipo corresponde con la del suministro de energía. El aparato solo se debe utilizar con la fuente de alimentación proporcionada con el aparato.
  - No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
  - Una vez desembalado y antes de encenderlo, el aparato debe colocarse sobre una superficie nivelada durante más de 6 horas.
- Asegúrese de que el aparato permanezca horizontal cuando esté en funcionamiento. El ángulo de inclinación debe ser menor a 5° para funcionamiento a largo plazo y menor a 45° para funcionamiento a corto plazo.
- Mantenga las aberturas de ventilación en la carcasa de la unidad o en la estructura incorporada libres de obstáculos.
  - Mantenga los aparatos en posición vertical sobre el suelo o en el interior del vehículo; no los drene boca abajo.
  - Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no

quede atrapado ni dañado.

·No coloque varias tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de desechar su refrigerador o congelador viejo: \*Quite las puertas.

\*Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente al interior.

·No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, otros que los recomendados por el fabricante.



·:Riesgo de incendio/materiales inflamables.

### **¡PRECAUCIÓN!**

Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal cualificado. Una reparación incorrecta puede causar peligro. La lámpara y el cable de alimentación deben ser reemplazados por el fabricante o por personal cualificado.

·La instalación de alimentación de corriente continua en la embarcación deberá ser realizada por electricistas cualificados.

Los niños no deben jugar con el aparato. No se debe realizar la limpieza ni el mantenimiento por parte del usuario. por niños sin supervisión.

·El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si Han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprenden los peligros.

### **¡AVISO!**

·Desconecte la fuente de alimentación antes de cada limpieza y mantenimiento y después de cada uso.

·No utilice herramientas afiladas para descongelar; no dañe el circuito refrigerante.

Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de desechar su refrigerador o congelador viejo: retire las puertas y deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

·Verifique que la capacidad de enfriamiento del aparato sea adecuada para almacenar alimentos o medicamentos. Los alimentos solo se pueden almacenar en su embalaje original o en recipientes adecuados.

·Si el aparato va a dejarse vacío durante largos periodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el interior del aparato.

·El aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares tales como:

-Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

-Camping, Casas Rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;

-Ambientes tipo Bed and Breakfast;

-Catering y aplicaciones similares no minoristas.

·Para evitar la contaminación de la bebida, respete las siguientes instrucciones:

-Abrir la puerta durante periodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

-Limpiar periódicamente las superficies que puedan entrar en contacto con bebidas y los sistemas de drenaje accesibles.

-Conservar la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de forma que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos;

-Conservar la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, para que no entre en contacto con otros alimentos ni gotee sobre ellos.

-Si el aparato frigorífico va a estar vacío durante largos periodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el interior del aparato.



■ De acuerdo con las regulaciones locales sobre la eliminación del aparato, respete el refrigerante inflamable y el gas soplador.

**ADVERTENCIA:** Este aparato contiene ciclopentano, un agente espumante inflamable .

- 1) Evite el contacto con el fuego durante el transporte y el uso.
- 2) En caso de avería, solicite el servicio técnico de un profesional.
- 3) Por favor, envíelo a la estación de eliminación local designada cuando lo deseche.



**ADVERTENCIA:** Durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, preste atención a un símbolo similar al del lado izquierdo, ubicado en la parte trasera del aparato (panel trasero o compresor) y de color amarillo o naranja. Es un símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y los compresores. Manténgase alejado de cualquier fuente de fuego durante el uso, el mantenimiento y la eliminación.





**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

# **ŁODÓWKA SAMOCHODOWA**

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**MODEL: NL9 NL12 NL15**

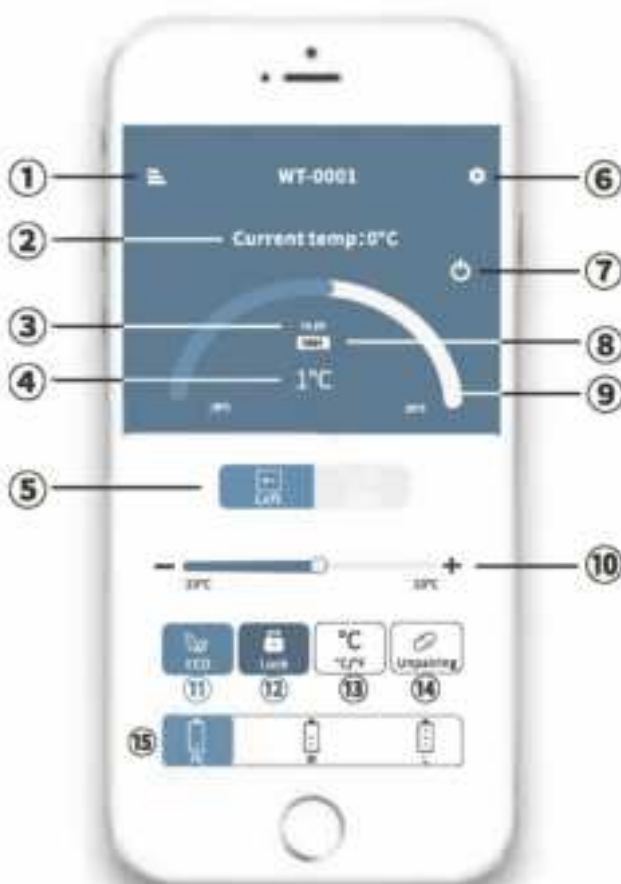


# INTELIGENTNE STEROWANIE - INSTRUKCJA

## OBSŁUGI APLIKACJI LODÓWKI

**Pierwszy krok:** Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu inteligentnym. Uruchom aplikację i kliknij „Szukaj” , aby znaleźć pobliskie lodówki. Następnie pojawi się prośba o zezwolenie na lokalizację. Kliknij, aby wyrazić zgodę na żądanie lokalizacji (tylko systemy Android).

**Krok drugi:** Kliknij ikonę lodówki, aby sparować urządzenie przez Bluetooth. Podczas pierwszego połączenia z lodówką, aplikacja poprosi o sparowanie urządzenia poprzez naciśnięcie przycisku ustawień  na panelu sterowania lodówki. Jeśli przycisk ustawień nie jest widoczny,



naciśnij przycisk zwiększania temperatury ▲. Po sparowaniu aplikacja przełączy się na główny interfejs, umożliwiając sterowanie lodówką.

|                                  |                                                         |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ①MENU                            | ⑧Aktualna bateria                                       |
| ②Aktualna temperatura            | ⑨⑩Kontrola temperatury                                  |
| ③Napięcie prądu                  | ⑪ E CO (oszczędność energii) / MAX (szybkie chłodzenie) |
| ④Temperatura docelowa            | ⑫Zablokuj/Odblokuj                                      |
| ⑤Przełącznik komory lewej/prawej | ⑬Celsjusz / Fahrenheit                                  |
| ⑥USTAW                           | ⑭Rozłącz urządzenie i wróć do wyszukiwania              |
| ⑦WŁ./WYŁ.                        | ⑮Tryb ochrony baterii: Wysoki / Średni /Niski           |

### Notatka:

\*Kliknij ikonę kłódki  w aplikacji, aby zablokować/odblokować panel sterowania lodówki. Jeśli lodówka jest zablokowana, można nią sterować wyłącznie za pomocą aplikacji.

### Pobieranie aplikacji „Lodówka samochodowa”

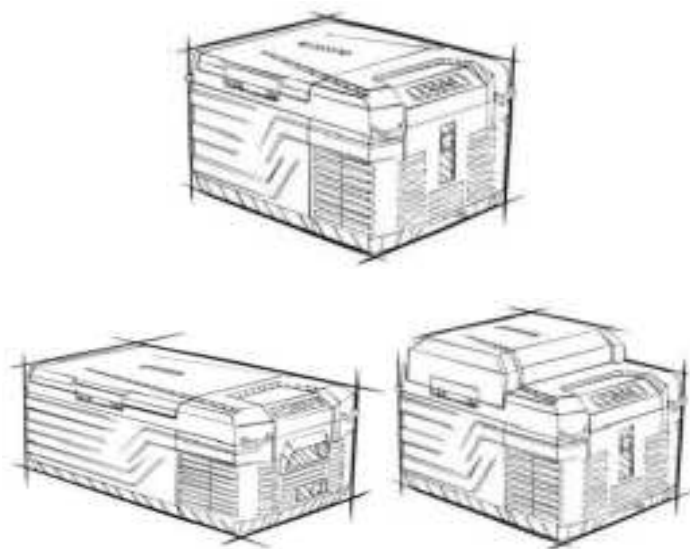
|                                                                                                                                                                                          |                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>iOS</p>                                                                                            |  <p>Android</p> |
| <p>Zeskanuj kod QR po lewej stronie lub wyszukaj aplikację „CAR FRIDGE FREEZER” w APP Store (w przypadku urządzeń Apple) lub Google Store (w przypadku urządzeń z systemem Android).</p> |                                                                                                   |

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

*Car Refrigerator*

**MODEL: NL9 NL12 NL15**



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|   | <p>Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.</p> |

## Attentions

**Przed użyciem lodówki prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i jej właściwe przechowywanie.**

1. Przed użyciem lodówki należy wyczyścić ją wewnątrz i na zewnątrz wilgotną ściereczką.
2. Nie napełniaj lodówki płynami żrącymi. Nie wlewaj płynów bezpośrednio do lodówki.
3. Jeżeli lodówka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć ją od zasilania i pozostawić do wyschnięcia.
4. Regularnie czyść komorę wewnętrzną, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i bakterii oraz zapewnić bezpieczeństwo żywności.
5. Przed ciągnięciem wózka wyłącz lodówkę i akumulator (jeśli jest z akumulatorem).

## Connect the Power Supply

1. Znajdź przewód zasilający DC w zestawie. Podłącz wtyczkę DC do gniazdka elektrycznego lodówki samochodowej.
2. Dobrze rozmieść lodówki w samochodzie (zapasy, siedzenia...).
3. Rozłóż przewody zasilające zgodnie z przestrzenią wnętrza samochodu. Włóż wtyczkę zapalniczki samochodowej (jedną stronę przewodu zasilającego) do gniazda zapalniczki samochodowej.



Adapter



Podłącz zapalniczkę samochodową



DC 12/24V

Podłącz samochód lodówka

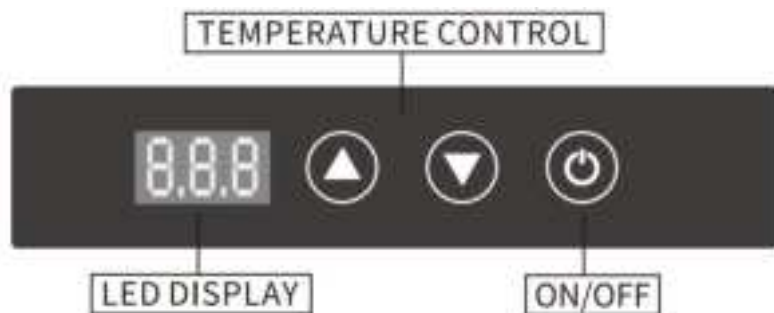
1. Lodówka może być podłączona do więcej niż jednego źródła energii.
2. Lodówka może podłączyć bezpośrednio do źródła zasilania DC 12V/24V.
3. Jeżeli lodówka jest zasilana prądem zmiennym 100–240 V, należy zastosować zasilacz sieciowy.

## Car Refrigerator Operation

| Model NL9:                                                                          | Model NL 12 :                                                                       | Model NL 15 :                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |

①Pomieszczenie magazynowe ②Pasek uszczelniający ③Panel sterowania ④Port ładowania ⑤Komora maszyny ⑥ Adapter

## Function and operation



- **Zasilanie:** podłączyć do źródła zasilania DC 12V/24V lub AC 100-240V (za pomocą dedykowanego adaptera).
- **Inicjalizacja ekranu wyświetlacza:** podłącz urządzenie do zasilania, brzęczyk wyda długi sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz włączy się na 3 sekundy, a następnie przejdzie w normalny tryb pracy.
- **WŁ./WYŁ. zasilania:** naciśnij , aby WŁ./WYŁ.
- **Ustawienie temperatury:** naciśnij , aby zwiększyć temperaturę i naciśnij , aby ją zmniejszyć; naciskaj  lub , aby szybko dostosować temperaturę. Ustawienie zostanie zapisywane automatycznie po 3 sekundach od zatrzymania działania.  
Zakres ustawień temperatury: -20~20 °C (-4~68 °F)
- **Tryb chłodzenia:** podczas pracy naciśnij jednocześnie  i  aby wejść ten tryb chłodzenia ustawienia, naciśnij ponownie  lub , aby przełączyć między trybem HH (szybkie chłodzenie) a ECO (tryb oszczędzania energii); ustawienie fabryczne to HH.
- **Tryb ochrony baterii:** podczas pracy naciśnij  i  w tym samym czasie, aby wejść ustawienia ochrony baterii, a następnie naciśnij

ponownie ▲ lub ▼ , aby przełączyć między trybem Wysokim, Średnim i Niskim (\*ustawienie fabryczne to Średnie).

Od lewej po prawej: Niski/Średni/Wysoki

### Napięcie odniesienia:

| WEJŚCIE<br>TRYB | Prąd stały 12 V |             | Prąd stały 24 V |             |
|-----------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
|                 | WYCIĄĆ          | WTRĄCIĆ SIĘ | WYCIĄĆ          | WTRĄCIĆ SIĘ |
| L               | 8,5 V           | 1 0,9 V     | 2 1,3 V         | 2 2 .7V     |
| M               | 10,1 V          | 11,4 V      | 22,3 V          | 23,7 V      |
| H               | 1 1 .1V         | 1 2 .4V     | 2 4 .3V         | 2 5 .7V     |

\*podane napięcie jest wartością teoretyczną, w zależności od warunków otoczenia może występować odchylenie od podanego napięcia.

\*Z uwagi na różne napięcia wyjściowe między pojazdami, H należy ustawić, gdy produkt jest podłączony do zasilania samochodowego, a M lub L należy ustawić, gdy jest podłączony do przenośnego źródła zasilania. bateria lub inny akumulator zapasowy.

· **Ustawienie jednostki temperatury:** wyłącz lodówkę, naciśnij i

przytrzymaj jednocześnie przycisk  ▲ ▼ przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się E1, a następnie przełącz na E5, naciskając przycisk , a następnie naciskaj ▲ lub ▼ , aby przełączyć między stopniami Celsjusza i Fahrenheita.

· **Reset:** wyłącz lodówkę, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk ▲ ▼ przez trzy sekundy, wyświetli się komunikat E1. W trybie E1 naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk ▲ ▼ przez trzy sekundy, aż ekran zacznie migać, co oznacza, że urządzenie zostało zresetowane.

### Zalecana temperatura dla typowych potraw:

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

| Napoje         | Owoce               | Warzywo              | Delikates<br>y  | Wino            | Lody             | Mięso          |
|----------------|---------------------|----------------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------|
| 5 °C /41<br>°F | 5~8 °C<br>/41~46 °F | 3~10 °C<br>/37~50 °F | 4 °C / 39<br>°F | 10 °C<br>/50 °F | -10 °C<br>/14 °F | -18 °C<br>/0°F |

## Things to note

### Czyszczenie:

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, najpierw wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Używaj wilgotnej ściereczki do czyszczenia urządzenia i osusz je.
- Nie należy moczyć lodówki w wodzie i nie myć jej bezpośrednio.
- Do czyszczenia nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych, gdyż mogą one uszkodzić urządzenie.

### Składowanie:

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy postępować zgodnie z instrukcją:

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Wyjmij wszystkie przedmioty przechowywane w urządzeniu.
- Wytrzyj nadmiar wody miękką szmatką.
- Umieść lodówkę w chłodnym i suchym miejscu.
- Pozostaw pokrywę lekko uchyloną, aby zapobiec powstawaniu zapachów.
- Zalecane środowisko przechowywania:  
temperatura otoczenia: 25 °C , wilgotność otoczenia: ≤75%.

### Rozmrażanie:

Wilgoć może powodować tworzenie się szronu wewnątrz urządzenia chłodzącego lub na parowniku. Zmniejsza to wydajność chłodzenia. Aby tego uniknąć, należy rozmrażać urządzenie w odpowiednim czasie.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, najpierw wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Wyjmij wszystkie przedmioty przechowywane w urządzeniu.



- Trzymaj pokrywę otwartą.
- Wytrzyj pozostałą wodę.



Nigdy nie używaj twardych ani ostrych narzędzi do usuwania lodu lub poluzowywania zamrożniętych przedmiotów.

## Troubleshooting methods

**Wskazówka:** Jeśli nie uda się rozwiązać nietypowych sytuacji poprzez prostą analizę usterek, prosimy o kontakt z profesjonalną obsługą klienta w celu uzyskania pomocy.

| Kwestie                                          | Przyczyna/Sugestie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lodówka tak nie działa                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>·Sprawdź czy przełącznik jest włączony.</li> <li>·Sprawdź, czy wtyczka i gniazdko są dobrze podłączone</li> <li>·Sprawdź czy bezpiecznik nie jest przepalony.</li> <li>·Sprawdź, czy zasilanie jest uszkodzone</li> <li>·Częste włączanie i wyłączanie lodówki może powodować opóźnienie uruchomienia sprężarki</li> </ul> |
| Lodówka przedziały są za ciepłe                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>·Drzwi są często otwierane.</li> <li>·Ostatnio przechowywano dużą ilość ciepłego lub gorącego jedzenia</li> <li>·Lodówka była odłączona od zasilania przez dłuższy czas</li> </ul>                                                                                                                                         |
| Jedzenie jest zamrożone                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>·Temperatura została ustawiona zbyt nisko</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tam to dźwięk „przepływu wody” z wnętrza lodówki | <ul style="list-style-type: none"> <li>·To normalne zjawisko, spowodowane przepływem czynnika chłodniczego.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| Są krople wody wokół obudowy                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>·To normalne zjawisko, wilgoć skrapla się w wodę w kontakcie z zimną powierzchnią lodówki.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                |                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| lodówki lub szczeliny drzwiowej                |                                                                                                                                                                                                                         |
| Kompresor jest lekko hałaśliwy, kiedy startowy | To normalne zjawisko, hałas zostanie zmniejszony po stabilnej pracy sprężarki                                                                                                                                           |
| Wyświetlono kod F1                             | ·Możliwa przyczyna: niskie napięcie w lodówce. Dostosuj ochronę baterii z poziomu wysokiego na średni lub ze średniego na niski                                                                                         |
| Wyświetlono kod F2                             | ·Możliwa przyczyna: przeciążenie wentylatora skraplacza.<br>Odłącz zasilanie lodówki na 5 minut i włącz ją ponownie.<br>Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z producentem w celu uzyskania pomocy technicznej |
| Wyświetlany jest kod F3                        | ·Możliwa przyczyna: sprężarka uruchamia się zbyt często<br>Odłącz zasilanie lodówki na 5 minut i uruchom ją ponownie<br>Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z producentem w celu uzyskania pomocy technicznej |
| Wyświetlany jest kod F4                        | ·Możliwa przyczyna: sprężarka nie uruchamia się<br>Odłącz zasilanie lodówki na 5 minut i włącz ją ponownie.<br>Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z producentem w celu uzyskania pomocy technicznej          |
| Wyświetlany jest kod F5                        | ·Możliwa przyczyna: przegrzanie sprężarki i układów elektronicznych. Odłącz lodówkę od zasilania na 5 minut i uruchom ją ponownie.<br>Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z                                   |

|                                |                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                | producentem w celu uzyskania pomocy technicznej                                                                                                                                                                           |
| Wyświetlany jest kod F6        | ·Możliwa przyczyna: sterownik nie wykrył żadnego parametru. Odłącz zasilanie lodówki na 5 minut i uruchom ją ponownie.<br>Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z producentem w celu uzyskania pomocy technicznej |
| Wyświetlany jest kod F7 lub F8 | ·Możliwa przyczyna: uszkodzony czujnik temperatury<br>Skontaktuj się z producentem w celu uzyskania serwisu                                                                                                               |

### Packing List

| NIE. | Przedmiot           | Ilość    | Uwaga |
|------|---------------------|----------|-------|
| 1    | Lodówka             | 1 zestaw |       |
| 2    | Przewód papierosowy | 1 zestaw |       |
| 3    | Zasilacz            | 1 zestaw |       |
| 4    | Podręcznik          | 1 szt .  |       |

### Use Suggestions

1. Dzięki wyposażeniu w baterię zapasową możesz bez obaw utrzymywać dowolną temperaturę w każdych okolicznościach.
2. Podczas umieszczania lodów ustaw najniższą temperaturę i pozostaw urządzenie włączone przez dłuższy czas.
3. Zapobiegaj problemom zdrowotnym związanym z piciem wody butelkowanej, które mogą być spowodowane wysoką temperaturą .
4. Mrożonki, rzadkie owoce morza i lodówki samochodowe pozwalają zabrać ze sobą w podróż świeże mrożonki.
5. Produkty medyczne, insulina i importowane leki muszą być przechowywane w lodówce, a precyzyjna kontrola temperatury w lodówkach pokładowych będzie czuwać nad ich zdrowiem przez całą

podróż.

6. Liście herbaty pozostają świeże w lodówce samochodowej, dzięki czemu możesz pić świeżą i pyszną herbatę w dowolnym momencie podczas podróży samochodem.

7. Najlepsza temperatura przechowywania czerwonego wina wynosi 10–18°C (50–64,4°F). Precyzyjna kontrola temperatury w lodówce samochodowej pozwala skutecznie zapewnić odpowiednią temperaturę przechowywania czerwonego wina.

8. Czas przechowywania owoców wysokiej jakości w samochodzie w wysokich temperaturach latem wynosi co najmniej 2 godziny. Czas przechowywania jest krótszy nawet przy włączonej klimatyzacji. Korzystanie z lodówki samochodowej pozwala skutecznie przechowywać owoce wysokiej jakości.

9. Powłoka wysokiej jakości okularów przeciwsłonecznych odpadnie pod wpływem wysokiej temperatury latem. Lodówka samochodowa to idealne miejsce na ich przechowywanie.

10. Wysokiej jakości kosmetyki szybko niszczeją w wysokich temperaturach w samochodzie. Zabierz kosmetyki ze sobą do samochodu; lodówka samochodowa będzie lepszym wyborem.

## Safety Precautions



### **OSTRZEŻENIE!**

Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim uszkodzenia.

- Nie blokuj szczelin w lodówce przedmiotami takimi jak szpilki, druty itp.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła (grzejników, bezpośredniego światła słonecznego, pieców gazowych itp.)
- Nie przechowuj żadnych substancji wybuchowych, np. puszek z łatwopalnym propelentem.

- Upewnij się, że przewód zasilający jest suchy i nie jest zakleszczony ani uszkodzony. Nie umieszczaj wielu przenośnych gniazdek elektrycznych lub przenośnych zasilaczy znajdujących się z tyłu urządzenia.
- Sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem zasilania. Urządzenie należy używać wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
- Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzenia przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Po rozpakowaniu i przed włączeniem urządzenia należy ustawić na równej powierzchni. ponad 6 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie pozostaje w pozycji poziomej podczas pracy. Kąt nachylenia musi być mniejszy niż 5° w przypadku biegu długotrwałego i mniejszy niż 45° w przypadku biegu krótkotrwałego.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowanej konstrukcji wolne od przeszkód.
- Urządzenie należy przechowywać w pozycji stabilnej na podłodze lub w samochodzie. Nie opróżniać do góry dnem.
- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
- Nie należy umieszczać wielu gniazdek przenośnych ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- Ryzyko uwięzienia dziecka. Zanim wyrzucisz starą lodówkę lub zamrażarkę: \*Zdejmij drzwi.
- \*Pozostaw półki na miejscu, aby dzieci nie mogły łatwo wejść do środka.
- Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, niż te zalecane przez producenta.



:Ryzyko pożaru/materiałów łatwopalnych.

## **OSTROŻNOŚĆ!**

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Nieprawidłowa naprawa może spowodować zagrożenie.

Wymianę lampy i przewodu zasilającego musi zlecić producentowi lub wykwalifikowanym osobom.

- Instalację zasilania prądem stałym na łodzi muszą wykonywać wykwalifikowani elektrycy.

- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Nie należy czyścić ani konserwować urządzenia. przez dzieci bez nadzoru.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby z ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy, jeżeli sprawowano nad nimi nadzór lub zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

### **OGŁOSZENIE!**

- Przed każdym czyszczeniem i konserwacją oraz po każdym użyciu należy odłączyć zasilanie elektryczne.

- Nie używaj ostrych narzędzi do rozmrażania. Nie uszkadzaj układu chłodniczego.

- Ryzyko uwięzienia dziecka. Zanim wyrzucisz starą lodówkę lub zamrażarkę: zdejmij drzwi i pozostaw półki na miejscu, aby dzieci nie mogły łatwo wejść do środka.

- Sprawdź, czy wydajność chłodzenia urządzenia jest odpowiednia do przechowywania żywności lub leków. Żywność można przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu lub w odpowiednich pojemnikach.

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyłącz je, rozmroź, wyczyść, osusz i pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- na kempingach, w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- Obiekty typu Bed and Breakfast;
- Gastronomia i podobne zastosowania niedetaliczne.

· Aby uniknąć zanieczyszczenia napoju, należy przestrzegać następujących instrukcji:

- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z napojami oraz dostępne systemy odpływowe.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, tak aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapąły na nie;
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapąły na nie.
- Jeśli urządzenie chłodnicze nie będzie używane przez dłuższy czas, wyłącz je, rozmroź, wyczyść, osusz i pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.



■ Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji urządzenia ze względu na łatwopalny czynnik chłodniczy i gazy spalinowe.

**OSTRZEŻENIE:** To urządzenie zawiera łatwopalny środek pianący cyklopentan:

- 1) Podczas transportu i użytkowania należy unikać kontaktu z ogniem .
- 2) Jeśli maszyna ulegnie awarii, należy zwrócić się o pomoc do specjalisty.
- 3) Wyrzucane odpady należy przekazać do lokalnego punktu utylizacji odpadów.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol podobny do tego po lewej stronie, znajdujący się z tyłu urządzenia (na tylnym panelu lub sprężarce) i oznaczony kolorem żółtym lub pomarańczowym. Jest to symbol ostrzegawczy przed ryzykiem pożaru. W przewodach czynnika

chłodniczego i sprężarkach znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy zachować bezpieczną odległość od źródeł ognia.







**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

**AUTOKOELKAST**  
**GEBRUIKERSHANDLEIDING**

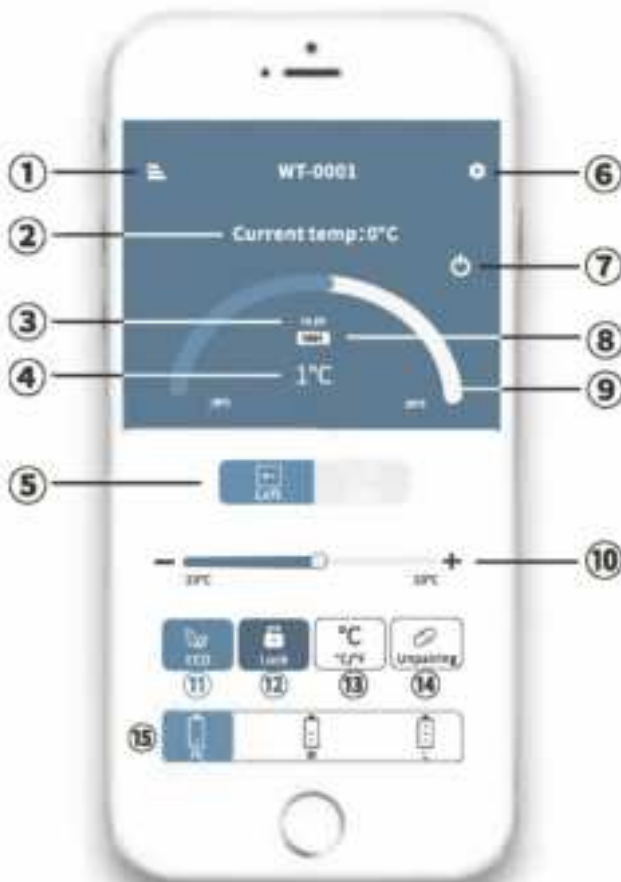
**MODEL: NL9 NL12 NL15**

## SMART CONTROL - FRIDGEAPP-INSTRUCTIES

**Eerste stap:** schakel Bluetooth in op je smart device. Start de app en klik op 'Zoeken' om koelkasten in de buurt te vinden. Er verschijnt een melding om toestemming te geven voor de locatie. Klik om akkoord te gaan met het locatieverzoek (alleen Android-systemen).

**Tweede stap:** Klik op het koelkastpictogram om Bluetooth te koppelen. Wanneer u de koelkast voor het eerst verbindt, vraagt de app u om de

koelkast te koppelen door op de instelknop  op het bedieningspaneel van de koelkast te drukken. Als er geen instellingenknop is, drukt u op de knop voor het verhogen van de temperatuur . Na het koppelen schakelt



de app over naar de hoofdinterface, zodat u de koelkast kunt bedienen.

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>①MENU</li> <li>②Huidige temperatuur</li> <li>③Stroomspanning</li> <li>④Doeltemperatuur</li> <li>⑤Schakelaar linker-/rechtercompartiment</li> <li>⑥INSTELLEN</li> <li>⑦AAN/UIT</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>⑧Huidige batterij</li> <li>⑨⑩Temperatuurregeling</li> <li>⑪ E CO (Energiebesparing) / MAX (Snelkoelen)</li> <li>⑫Vergrendelen / Ontgrendelen</li> <li>⑬Celsius / Fahrenheit</li> <li>⑭Het apparaat ontkoppelen en terugkeren naar zoeken</li> <li>⑮Batterijbeschermingsmodus: Hoog / Medium /Laag</li> </ul> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Opmerking:

\*Klik op het slotpictogram  in de APP om het bedieningspaneel van de koelkast te vergrendelen/ontgrendelen. Als het slot is vergrendeld, kan de koelkast alleen via de APP worden bediend.

## De applicatie "CAR FRIDGE FREEZER" downloaden



iOS



Android

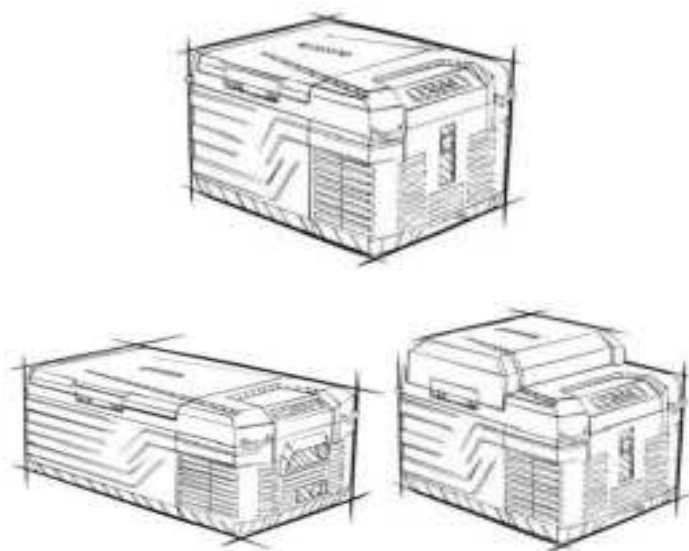
Scan de QR-code aan de linkerkant of zoek naar de "CAR FRIDGE FREEZER"-APP in de APP Store (voor Apple-apparaten) of Google Store (voor Android-apparaten).

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

*Car Refrigerator*

**MODEL: NL9 NL12 NL15**



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Waarschuwing: om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|   | <p>Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.</p> |

## Attentions

**Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de koelkast gaat gebruiken en bewaar deze goed.**

1. Maak de koelkast voor gebruik van binnen en buiten schoon met een vochtige doek.
2. Vul de koelkast niet met bijtende vloeistoffen. Giet geen vloeistoffen rechtstreeks in de koelkast.
3. Wanneer de koelkast gedurende een langere tijd niet wordt gebruikt, dient u de stroomtoevoer los te koppelen en de koelkast droog te houden.
4. Reinig de binnenkamer regelmatig om geurtjes en bacteriën te voorkomen en de voedselveiligheid te garanderen.
5. Schakel de koelkast en de accu uit voordat u de koelkast met de trolley verplaatst (indien deze op accu is aangesloten).

## Connect the Power Supply

1. Zoek het DC-snoer in de kit. Sluit de DC-stekker aan op het stopcontact van de autokoelkast.

- Plaats de koelkasten in de auto (achteruitrijcamera, stoelen...).
- Leg de stroomkabels neer op basis van de binnenruimte van uw auto.
- Plaats de Sluit de sigarettenaanstekerplug (één kant van het netsnoer) aan op het gat van de sigarettenaansteker in de auto.



Adapter



Sluit de sigarettenaansteker van de auto aan



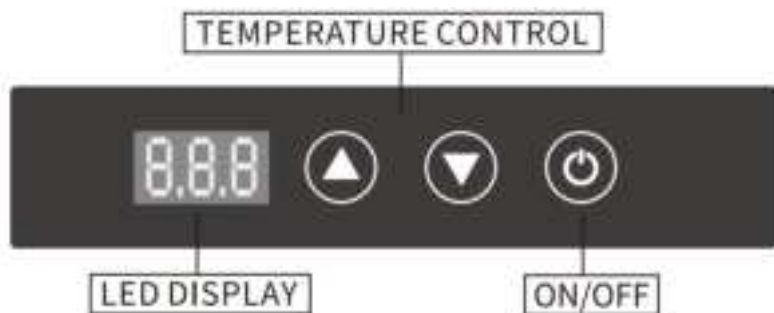
Sluit de auto aan koelkast

- De koelkast kan op meer dan één energiebron worden aangesloten.
  - De koelkast kan Direct aansluiten op de DC 12V/24V-voeding.
- AC -voeding van 100-240 V wordt aangesloten , moet een AC-adapter worden gebruikt.

| Car Refrigerator Operation                                                          |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Model NL9:                                                                          | Model NL 12 :                                                                       | Model NL 15 :                                                                        |
|  |  |  |

- ① Opslagruimte ② Afdichtstrip ③ Bedieningspaneel ④ Laadpoort  
⑤ Machinecompartiment ⑥ Adapter

## Function and operation



- **Voeding:** sluit aan op een DC 12V/24V of AC 100-240V-voeding (met behulp van een speciale adapter).
- **Initialisatie van het display:** sluit het apparaat aan op de voeding, de zoemer laat een lange pieptoon horen en het display blijft 3 seconden aan, waarna het apparaat in de normale bedrijfsmodus gaat.
- **AAN/UIT:** druk  om AAN/UIT te schakelen.
- **Temperatuurinstelling:** druk op  om de temperatuur te verhogen en druk op  om deze te verlagen. temperatuur; blijf op  of  drukken om de temperatuur snel aan te passen. De instelling wordt automatisch opgeslagen nadat de werking 3 seconden is gestopt.  
Temperatuurinstellingsbereik: -20~20 °C (-4~68°F)
- **Koelmodus:** druk in de actieve stand op  en  tegelijkertijd om de modus te openen de koelmodus instelling , druk opnieuw op  of  om te schakelen tussen HH (snelle koelmodus) en ECO (energiebesparende modus), de fabrieksinstelling is HH.
- **Batterijbeschermingsmodus:** druk in de actieve status op  en  tegelijkertijd binnenkomen de batterijbeschermingsinstelling en druk



vervolgens opnieuw op ▲ of ▼ om te schakelen tussen Hoog, Gemiddeld en Laag (\*De fabrieksinstelling is Gemiddeld).

Van links rechts: Laag/Midden/Hoog

### Spanningsreferentie:

| INGANG<br>MODUS | DC 12V     |         | DC 24V     |         |
|-----------------|------------|---------|------------|---------|
|                 | UITSNIJDEN | SNIJDEN | UITSNIJDEN | SNIJDEN |
| L               | 8,5 V      | 1 0,9 V | 2 1,3 V    | 2 2 .7V |
| M               | 10,1V      | 11,4V   | 22,3V      | 23,7V   |
| H               | 1 1 .1V    | 1 2 .4V | 2 4 .3V    | 2 5 .7V |

\*De spanning is een theoretische waarde, er kan een afwijking zijn in verschillende omgevingen.

\*Vanwege de verschillende uitgangsspanningen tussen voertuigen, moet H worden ingesteld wanneer het product is aangesloten op de autostroom, en M of L moet worden ingesteld wanneer het is aangesloten op een draagbare batterij of andere reservebatterij.

· **Instellen van de temperatuureenheid:** schakel de koelkast uit, houd ▲ ▼ tegelijkertijd 3 seconden lang ingedrukt totdat E1 wordt weergegeven,

en schakel over naar E5 door op te drukken , druk vervolgens op ▲ of ▼ om te wisselen tussen Celsius en Fahrenheit.

· **Reset:** schakel de koelkast UIT, druk drie seconden lang op ▲ ▼ , er verschijnt E1. In de E1-modus drukt u nogmaals drie seconden lang op ▲ ▼ totdat het scherm knippert, wat betekent dat de koelkast is gereset.

### Aanbevolen temperatuur voor veelvoorkomend voedsel:

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| Drankjes                                                                            | Fruit                                                                               | Groente                                                                             | Delicatesen                                                                         | Wijn                                                                                | Ijsje                                                                               | Vlees                                                                                |
| 5 °C                                                                                | 5~8 °C                                                                              | 3~10 °C                                                                             | 4 °C /39                                                                            | 10 °C                                                                               | -10 °C                                                                              | -18 °C                                                                               |

|       |           |          |    |       |       |      |
|-------|-----------|----------|----|-------|-------|------|
| /41°F | /41~46 °F | /37~50°F | °F | /50°F | /14°F | /0°F |
|-------|-----------|----------|----|-------|-------|------|

## Things to note

### Schoonmaak:

- Schakel het apparaat eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik een natte doek om het apparaat schoon te maken en droog het vervolgens af.
- Laat de koelkast niet in water weken en was hem niet rechtstreeks af.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen bij het schoonmaken, omdat deze het apparaat kunnen beschadigen.

### Opslag:

Als het apparaat gedurende een langere tijd niet gebruikt wordt, volg dan de instructies:

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Haal alle spullen uit het apparaat.
- Veeg overtollig water weg met een zachte doek.
- Zet de koelkast op een koele en droge plaats.
- Laat het deksel een klein stukje openstaan om te voorkomen dat er geurtjes ontstaan.
- Aanbevolen opslagomgeving:  
omgevingstemperatuur: 25 °C , omgevingsvochtigheid: ≤ 75%.

### Ontdooien:

Vocht kan ijsvorming in het koelapparaat of op de verdamper veroorzaken. Dit vermindert het koelvermogen. Ontdooi het apparaat tijdig om dit te voorkomen.

- Schakel het apparaat eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact om een elektrische schok te voorkomen.
- Haal alle spullen uit het apparaat.
- Houd het deksel open.

·Veeg het dooiwater af.



Gebruik nooit harde of puntige gereedschappen om ijs te verwijderen of vastgevroren voorwerpen los te maken.

## Troubleshooting methods

**Advies:** Als afwijkende situaties niet met een eenvoudige storingsanalyse kunnen worden opgelost, neem dan contact op met een professionele klantenservice voor hulp.

| Problemen                                               | Oorzaak/Suggesties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Koelkast doet niet werken                               | <ul style="list-style-type: none"><li>·Controleer of de schakelaar aan staat.</li><li>·Controleer of de stekker en het stopcontact goed zijn aangesloten</li><li>·Controleer of de zekering is doorgebrand.</li><li>Controleer of de stroomvoorziening defect is</li><li>·Het vaak aan- en uitzetten van de koelkast kan een startvertraging van de compressor veroorzaken</li></ul> |
| Koelkast compartimenten zijn te warm                    | <ul style="list-style-type: none"><li>·De deur wordt regelmatig geopend.</li><li>·Er is onlangs een grote hoeveelheid warm of heet voedsel opgeslagen</li><li>·De koelkast is lange tijd losgekoppeld geweest</li></ul>                                                                                                                                                              |
| Voedsel is bevroren                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>·De temperatuur was te laag ingesteld</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Daar is het geluid van "waterstroom" vanuit de koelkast | <ul style="list-style-type: none"><li>·Het is een normaal verschijnsel, veroorzaakt door de stroming van koelmiddel.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Er zijn waterdruppels rond de koelkastbehuizing         | <ul style="list-style-type: none"><li>·Het is een normaal verschijnsel: vocht condenseert tot water wanneer het in aanraking komt met een koud oppervlak van de koelkast.</li></ul>                                                                                                                                                                                                  |

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| of deurspleet                                          |                                                                                                                                                                                                                                               |
| De compressor is lichtjes lawaaierig wanneer beginnend | Het is een normaal verschijnsel, het geluid zal afnemen nadat de compressor stabiel werkt                                                                                                                                                     |
| Code F1 weergegeven                                    | · Mogelijke oorzaak: lage spanning naar de koelkast. Pas de batterijbescherming aan van Hoog naar Gemiddeld of van Gemiddeld naar Laag                                                                                                        |
| Code F2 weergegeven                                    | · Mogelijke oorzaak: de condensatorventilator is overbelast.<br>Haal de stroom naar de koelkast 5 minuten los en start hem opnieuw op.<br>Als de code opnieuw wordt weergegeven, neem dan contact op met de fabrikant voor service            |
| Code F3 weergegeven                                    | · Mogelijke oorzaak: de compressor start te vaak<br>Haal de stroom naar de koelkast 5 minuten lang los en start hem opnieuw op<br>Als de code opnieuw wordt weergegeven, neem dan contact op met de fabrikant voor service.                   |
| Code F4 weergegeven                                    | · Mogelijke oorzaak: compressor slaat niet aan<br>Haal de stroom naar de koelkast 5 minuten los en start hem opnieuw op.<br>Als de code opnieuw wordt weergegeven, neem dan contact op met de fabrikant voor service.                         |
| Code F5 weergegeven                                    | · Mogelijke oorzaak: oververhitting van de compressor en elektronica. Schakel de stroom naar de koelkast 5 minuten uit en start deze opnieuw op.<br>Als de code opnieuw wordt weergegeven, neem dan contact op met de fabrikant voor service. |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Code F6<br>weergegeven                | · Mogelijke oorzaak: er kan geen parameter worden gedetecteerd door de controller. Schakel de stroom naar de koelkast 5 minuten uit en start deze opnieuw op.<br>Als de code opnieuw wordt weergegeven, neem dan contact op met de fabrikant voor service |
| Code F7 of F8<br>wordt<br>weergegeven | · Mogelijke oorzaak: temperatuursensor is defect<br>Neem contact op met de fabrikant voor service                                                                                                                                                         |

### Packing List

| Nee. | Item          | Aantal | Opmerking |
|------|---------------|--------|-----------|
| 1    | Koelkast      | 1 set  |           |
| 2    | Sigarettdraad | 1 set  |           |
| 3    | Stroomadapter | 1 set  |           |
| 4    | Handmatig     | 1 stuk |           |

### Use Suggestions

1. Als het apparaat is uitgerust met een reservebatterij, kunt u onder alle omstandigheden de door u ingestelde temperatuur probleemloos handhaven.
2. Wanneer u het ijs erin legt, zet u de temperatuur op de laagste stand. Het apparaat moet langdurig aan staan.
3. Voorkom gezondheidsproblemen door het drinken van flessenwater, veroorzaakt door hoge temperaturen .
4. Diepvriesproducten, zeldzame vissoorten en in voertuigen gemonteerde koelkasten zorgen ervoor dat u onderweg altijd verse, diepvriesproducten bij de hand hebt.
5. Medische producten, insuline en geïmporteerde medicijnen moeten gekoeld worden bewaard. De nauwkeurige temperatuurregeling van de koelkasten aan boord zorgt ervoor dat de gezondheid tijdens dit proces

optimaal blijft.

6. De theebladeren blijven vers in de koelkast van de auto, zodat u op elk gewenst moment tijdens de tour zelf van heerlijke, verse thee kunt genieten.

7. De beste bewaartemperatuur voor rode wijn is 10 - 18 °C (50 - 64,4 °F). De nauwkeurige temperatuurregeling van de autokoelkast kan de bewaartemperatuur van rode wijn effectief garanderen.

8. De bewaartijd van kwaliteitsfruit in de auto bij hoge zomertemperaturen bedraagt minimaal 2 uur. De bewaartijd is korter, zelfs met de airconditioning aan. Een autokoelkast kan kwaliteitsfruit effectief conserveren.

9. De coating van hoogwaardige zonnebrillen zal in de zomer door de hoge temperaturen loslaten. De koelkast in de auto is een ideale plek om ze te bewaren.

10. Hoogwaardige cosmetica bederven snel onder hoge temperaturen in de auto. Neem cosmetica mee in de auto; de autokoelkast is een betere keuze.

## Safety Precautions



### **WAARSCHUWING!**

Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.

·Blokkeer de openingen van de koelkast niet met bijvoorbeeld pinnen, draad, etc.

·Stel het apparaat niet bloot aan regen en laat het niet in water weken.

· Plaats het apparaat niet in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen (verwarmingstoestellen, direct zonlicht, gasovens etc.)

·Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas.

· Zorg ervoor dat het netsnoer droog is en niet bekneeld of beschadigd.

Plaats geen meerdere draagbare apparaten op één plaats. stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.

- Controleer of de spanningsaanduiding op het typeplaatje overeenkomt met die van de energiebron. Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met de bij het apparaat geleverde voeding.
  - Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselcompartimenten van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
  - Nadat het apparaat is uitgepakt en voordat het wordt ingeschakeld, moet het op een vlakke ondergrond worden geplaatst meer dan 6 uur.
  - Zorg ervoor dat het apparaat horizontaal blijft staan wanneer het in werking is. De kantelhoek moet kleiner zijn dan 5° bij langdurig hardlopen en minder dan 45° bij kortdurend hardlopen.
  - Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het toestel of in de inbouwconstructie vrij van obstakels.
  - Zet het apparaat stabiel op de grond of in de auto. Laat het apparaat niet ondersteboven leeglopen.
  - Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.
  - Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.
  - Risico op beknelling van kinderen. Voordat u uw oude koelkast of vriezer weggooit: \* Verwijder de deuren.
- \*Laat de planken zitten zodat kinderen er niet gemakkelijk in kunnen klimmen.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.



:Brandgevaar/ontvlambare stoffen.

## **VOORZICHTIGHEID!**

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Onjuiste reparaties kunnen gevaarlijk zijn. De lamp en het

netsnoer moeten worden vervangen door de fabrikant of door gekwalificeerd personeel.

·De installatie van DC-stroom in de boot moet worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens.

· Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd. door kinderen zonder toezicht.

·Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een beperking. verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en de gevaren begrijpen.

### **KENNISGEVING!**

·Koppel de stroomtoevoer los vóór iedere reiniging en elk onderhoud en na elk gebruik.

·Gebruik geen scherpe gereedschappen om te ontdooien. Zorg ervoor dat het koelcircuit niet beschadigd raakt.

· Risico op beknelling van kinderen. Voordat u uw oude koelkast of vriezer weggooit: verwijder de deuren en laat de planken zitten, zodat kinderen er niet gemakkelijk in kunnen klimmen.

·Controleer of de koelcapaciteit van het apparaat geschikt is voor het bewaren van levensmiddelen of medicijnen. Levensmiddelen mogen uitsluitend in de originele verpakking of in geschikte containers worden bewaard.

·Als het apparaat gedurende langere tijd leeg blijft staan, schakel het dan uit, laat het ontdooien, maak het schoon, droog het en laat de deur openstaan om te voorkomen dat er schimmel in het apparaat ontstaat.

·Het apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- Campings, boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
- Bed & breakfast-achtige omgevingen;



- Catering en vergelijkbare toepassingen buiten de detailhandel.
- Om besmetting van uw drank te voorkomen, verzoeken wij u de volgende instructies in acht te nemen:
- Als u de deur langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met drank en toegankelijke afvoersystemen.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte bakjes in de koelkast, zodat het niet in contact komt met ander voedsel en er niet op druppelt;
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte bakjes in de koelkast, zodat het niet in contact komt met ander voedsel en er niet op druppelt.
- Als het koelapparaat gedurende langere tijd leeg blijft staan, schakel het dan uit, laat het ontdooien, maak het schoon, laat het drogen en laat de deur openstaan om te voorkomen dat er schimmel in het apparaat ontstaat.



■ Houd u aan de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van het apparaat en het ontvlambare koelmiddel en blaasgas.

**WAARSCHUWING:** Dit apparaat bevat het brandbare schuimmiddel cyclopentaan:

- 1) Vermijd contact met vuur wanneer u het product vervoert en gebruikt.
- 2) Vraag een professional om onderhoud als het apparaat kapot is.
- 3) Lever het in bij het aangewezen afvalverwerkingsstation bij u in de buurt.



**WAARSCHUWING:** Let tijdens gebruik, onderhoud en verwijdering van het apparaat op een symbool dat lijkt op de linkerzijde. Dit symbool bevindt zich aan de achterkant van het apparaat (achterpaneel of compressor) en is geel of oranje van kleur. Dit symbool waarschuwt voor brandgevaar. Er bevinden zich brandbare materialen in koelmiddelleidingen en compressoren. Blijf tijdens gebruik, onderhoud en

verwijdering uit de buurt van vuurbronnen.





**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

**BILKYLSKÅP**  
**ANVÄNDARMANUAL**

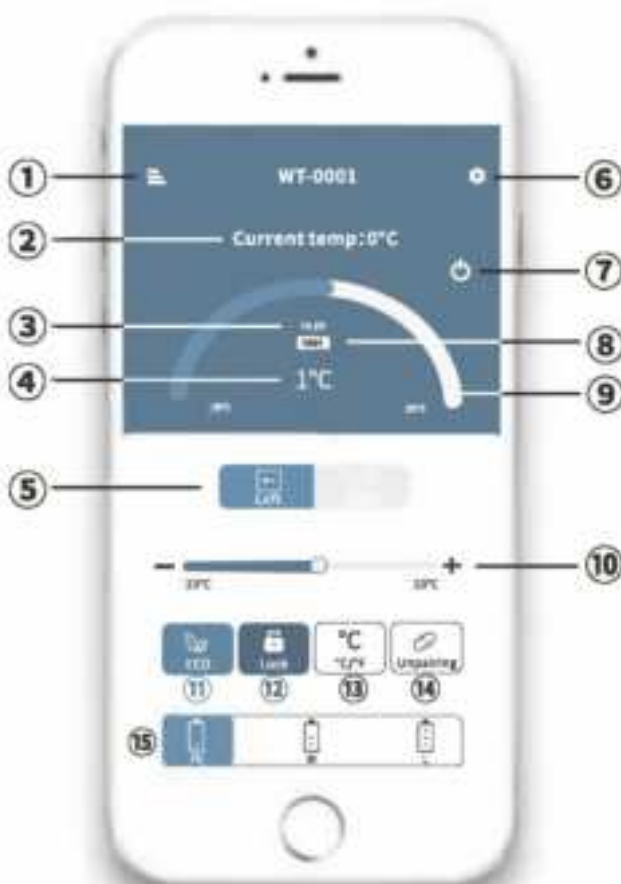
**MODELL: NL9 NL12 NL15**

# SMART KONTROLL - INSTRUKTIONER FÖR KYLSKÅPSAPPEN

**Första steget:** Slå på Bluetooth på din smarta enhet. Starta appen och klicka på "Sök" för att hitta kylskåp i närheten. En fråga om platsbehörighet visas sedan. Klicka för att godkänna platsbegäran (endast Android-system).

**Andra steget:** Klicka på kylskåpsikonen för Bluetooth-parkoppling. När du ansluter till kylskåpet för första gången uppmanar appen dig att para ihop

kylskåpet genom att trycka på inställningsknappen  på kylskåpets kontrollpanel. Om det inte finns någon inställningsknapp trycker du på



temperaturökningsknappen▲. Efter parkopplingen växlar appen till huvudgränssnittet så att du kan styra kylskåpet.

|                              |                                                   |
|------------------------------|---------------------------------------------------|
| ①MENY                        | ⑧Aktuellt batteri                                 |
| ②Aktuell temperatur          | ⑨⑩Temperaturkontroll                              |
| ③Strömspänning               | ⑪ E CO (Energibesparande) / MAX<br>(snabbkylning) |
| ④Måltemperatur               | ⑫Lås / Lås upp                                    |
| ⑤Växla vänster/höger<br>fack | ⑬Celsius / Fahrenheit                             |
| ⑥STÄLL IN                    | ⑭Avkoppla enheten och återgå till sökningen       |
| ⑦PÅ/AV                       | ⑮Batteriskyddsläge: Hög / Medium /Låg             |

### Notera:

\*Klicka på låsikonen  i appen för att låsa/låsa upp kontrollpanelen på kylskåpet. Om den är låst kan kylskåpet endast styras av appen.

### Ladda ner appen "BILKYL OCH FRYS"

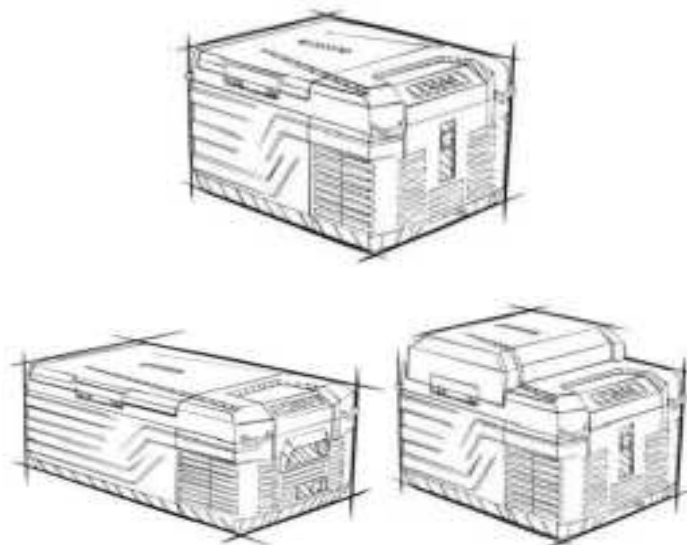
|                                                                                                                                                   |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 |  |
| iOS                                                                                                                                               | Android                                                                            |
| Skanna QR-koden till vänster eller sök efter appen "CAR FRIDGE FREEZER" i APP Store (för Apple-enheter) eller Google Store (för Android-enheter). |                                                                                    |

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

*Car Refrigerator*

**MODELL: NL9 NL12 NL15**



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|   | <p>Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.</p> |

## Attentions

**Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder kylskåpet och förvara den ordentligt.**

1. Rengör kylskåpet inuti och utvändigt med en fuktig trasa innan du använder det.
2. Fyll inte kylskåpet med frätande vätskor. Häll inte vätskor direkt i kylskåpet.
3. När kylskåpet inte används under en längre tid, koppla ur strömförsörjningen och förvara det torrt.
4. Rengör regelbundet innerkammaren för att förhindra lukt och bakterier och säkerställa livsmedelssäkerheten.
5. Stäng av kylskåpet och batteriet innan du drar i vagnen (om den har batteri).

## Connect the Power Supply

1. Hitta likströmssladden i satsen. Anslut likströmskontakten till eluttaget på bilens kylskåp.
2. Placera kylskåpen i bilen (backup, säten...).



3. Lägg ut strömkablarna i enlighet med bilens inre utrymme. Sätt i cigarettändaruttaget (ena sidan av strömladden) i bilens cigarettändaruttag.



Adapter



Anslut bilens cigarettändare



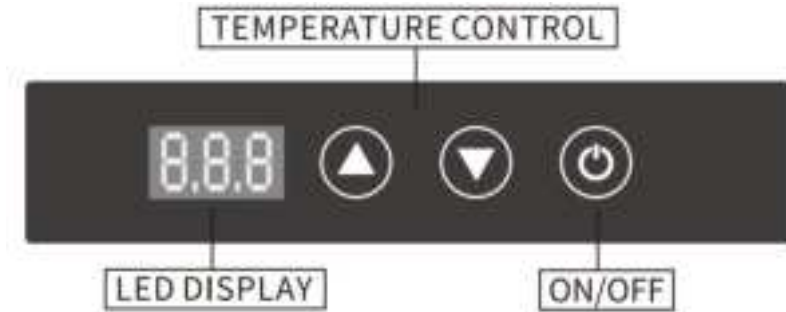
DC 12/24V

Anslut bilen kylskåp

1. Kylskåpet kan anslutas till mer än en energikälla.
2. Kylskåpet kan anslut direkt till DC 12V/24V strömförsörjningen.
3. Om kylskåpet används med en strömförsörjning på 100–240 V AC bör en nätadapter användas.

| Car Refrigerator Operation                                                               |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell NL9:                                                                              | Modell NL 12 :                                                                      | Modell NL 15 :                                                                       |
|       |  |  |
| ①Förvaringsutrymme ②Tätningslist ③Kontrollpanel ④Laddningsuttag<br>⑤Maskinfack ⑥ Adapter |                                                                                     |                                                                                      |

## Function and operation



- **Strömförsörjning:** anslut till DC 12V/24V eller AC 100-240V (med särskild adapter).
- **Initialisering av skärmen:** anslut till strömförsörjningen, summern avger en lång signal och skärmen lyser i 3 sekunder och återgår sedan till normalt driftläge.
- **Ström PÅ/AV:** tryck  för att slå PÅ/AV.
- **Temperaturinställning:** tryck på  för att öka temperaturen och tryck på  för att minska den temperatur; fortsätt trycka på  eller  för att justera temperaturen snabbt. Inställningen kommer att vara sparad automatiskt efter att driften har stoppats i 3 sekunder.  
Temperaturinställningsområde: -20~20 °C (-4~68°F)

· **Kylningsläge:** i driftläge, tryck på  och  samtidigt för att gå in de kylläge inställning , tryck  eller  igen för att växla mellan HH

(snabbkylningsläge) och ECO (energisparläge), fabriksinställningen är HH.

· **Batteriskyddsläge:** i driftläge, tryck på  och  vid samma tid att komma in batteriskyddsinställningen och tryck sedan på  eller  igen för att växla mellan Hög, Medium och Låg (\*Fabriksinställningen är Medium).



Från vänster till höger: Låg/Mellan/Hög

### Spänningsreferens:

|       |              |        |
|-------|--------------|--------|
| INPUT | 12V likström | DC 24V |
|-------|--------------|--------|

| LÄGE | SKÄRA UT | SKÄR IN   | SKÄRA UT  | SKÄR IN   |
|------|----------|-----------|-----------|-----------|
| L    | 8,5 V    | 1 0,9 V   | 2 1,3 V   | 2 2 0,7 V |
| M    | 10,1V    | 11,4V     | 22,3V     | 23,7V     |
| H    | 1 1,1 V  | 1 2 0,4 V | 2 4 0,3 V | 2 5,7 V   |

\*Spänningen är ett teoretiskt värde, det kan finnas en avvikelse i olika landskap.

\*På grund av olika utspänningar mellan fordon bör H ställas in när produkten är ansluten till bilens strömförsörjning, och M eller L bör ställas in när den är ansluten till en bärbar enhet. batteri eller annat reservbatteri.

· **Inställning av temperaturenhet:** stäng av kylskåpet, tryck länge på ▲ ▼ samtidigt i 3 sekunder tills E1 visas, och växla till E5 genom att trycka på



, tryck sedan på ▲ eller ▼ för att växla mellan Celsius eller Fahrenheit.

· **Återställ:** stäng av kylskåpet, tryck länge på ▲ ▼ samtidigt i tre sekunder, så visas E1. I E1-läge, tryck länge på ▲ ▼ samtidigt igen i tre sekunder tills skärmen blinkar, vilket betyder att den har återställts.

### Rekommenderad temperatur för vanlig mat:

|             |                   |                   |              |              |               |              |
|-------------|-------------------|-------------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
|             |                   |                   |              |              |               |              |
| Drycker     | Frukter           | Vegetabilisk      | Delikatesser | Vin          | Glass         | Kött         |
| 5 °C / 41°F | 5~8 °C / 41~46 °F | 3~10 °C / 37~50°F | 4 °C / 39 °F | 10 °C / 50°F | -10 °C / 14°F | -18 °C / 0°F |

### Things to note

#### Rengöring:

· Stäng av och dra ur sladden till apparaten först för att undvika elektriska stötar.

- Använd en våt trasa för att rengöra enheten och torka den.
- Blötlägg inte kylskåpet i vatten och diska det inte direkt.
- Använd inte slipande rengöringsmedel vid rengöring eftersom dessa kan skada enheten.

### Lagring:

Om enheten inte ska användas under en längre tid, följ instruktionerna:

- Stäng av och dra ur sladden till enheten.
- Ta ut alla föremål som förvaras i enheten.
- Torka bort överflödigt vatten med en mjuk trasa.
- Ställ kylskåpet på en sval och torr plats.
- Lämna locket något öppet för att förhindra att det bildas lukt.
- Rekommenderad lagringsmiljö:

Omgivningstemperatur: 25 °C , omgivningsfuktighet: ≤75%.

### Upptining:

Fukt kan bilda frost i kylaggregatets insida eller på förångaren. Detta minskar kylkapaciteten. Avfrosta aggregatet i god tid för att undvika detta.

- Stäng av och dra ur sladden till apparaten först för att undvika elektriska stötar.
- Ta ut alla föremål som förvaras i enheten.
- Håll locket öppet.
- Torka bort det upptinade vattnet.



Använd aldrig hårda eller spetsiga verktyg för att ta bort is eller lossa föremål som har frusit fast.

## Troubleshooting methods

**Råd:** Om onormala situationer inte kan lösas genom en enkel felanalys, vänligen kontakta professionell kundtjänst för hjälp.

| Problem | Orsak/Förslag |
|---------|---------------|
|---------|---------------|

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kylskåpet gör inte fungera                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Kontrollera om strömbrytaren är påslagen.</li> <li>· Kontrollera att kontakten och uttaget är ordentligt anslutna</li> <li>· Kontrollera om säkringen har gått sönder.</li> <li>Kontrollera om strömförsörjningen är trasig</li> <li>· Att slå på och av kylskåpet ofta kan orsaka fördröjning av kompressorns start.</li> </ul> |
| Kylskåp fack är för varma                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Dörren öppnas ofta.</li> <li>· En stor mängd varm eller het mat har förvarats nyligen</li> <li>· Kylskåpet har varit fränkopplat under en längre tid</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
| Maten är fryst                                                  | · Temperaturen var inställd för lågt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Det är det ljud av "vattenflöde" inifrån kylskåpet              | · Det är ett normalt fenomen som orsakas av flödet av köldmedium.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Det finns vattendroppar runt kylskåpshöljet eller dörröppningen | · Det är normalt att fukten kondenserar till vatten när den kommer i kontakt med en kall yta på kylskåpet.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Kompressorn är lite bullrigt när startande                      | Det är ett normalt fenomen, ljudet kommer att minska efter att kompressorn arbetar stabilt                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Kod F1 visas                                                    | · Möjlig orsak: låg spänning till kylskåpet.<br>Justera batteriskyddet från Hög till Medium eller från Medium till Låg                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Kod F2 visas                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Möjlig orsak: Kondensorfläkten är överbelastad.</li> <li>Koppla bort strömmen till kylskåpet i 5 minuter och starta om.</li> <li>Om koden visas igen, kontakta tillverkaren för</li> </ul>                                                                                                                                       |

|                       |                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | service                                                                                                                                                                                    |
| Kod F3 visas          | ·Möjlig orsak: kompressorn startar för ofta<br>Koppla bort strömmen till kylskåpet i 5 minuter och starta om det<br>Om koden visas igen, kontakta tillverkaren för service                 |
| Kod F4 visas          | ·Möjlig orsak: kompressorn startar inte<br>Koppla bort strömmen till kylskåpet i 5 minuter och starta om.<br>Om koden visas igen, kontakta tillverkaren för service                        |
| Kod F5 visas          | ·Möjlig orsak: överhettning av kompressorn och elektroniken. Koppla bort strömmen till kylskåpet i 5 minuter och starta om.<br>Om koden visas igen, kontakta tillverkaren för service      |
| Kod F6 visas          | ·Möjlig orsak: ingen parameter kan detekteras av styrenheten. Koppla bort strömmen till kylskåpet i 5 minuter och starta om det.<br>Om koden visas igen, kontakta tillverkaren för service |
| Kod F7 eller F8 visas | ·Möjlig orsak: temperatursensorn är felaktig<br>Kontakta tillverkaren för service                                                                                                          |

### Packing List

| Inga. | Punkt        | Antal            | Anmärkning |
|-------|--------------|------------------|------------|
| 1     | Kylskåp      | 1<br>uppsättning |            |
| 2     | Cigaretttråd | 1                |            |

|   |              |                  |  |
|---|--------------|------------------|--|
|   |              | uppsättning      |  |
| 3 | Strömadapter | 1<br>uppsättning |  |
| 4 | Manuell      | 1 st             |  |

## Use Suggestions

1. Om den är utrustad med ett reservbatteri kan du bibehålla vilken temperatur du vill ställa in under alla omständigheter utan problem.
2. När du lägger i glass, justera temperaturen till den lägsta; den måste vara påslagen under en längre tid.
3. Förebygg hälsoproblemen med att dricka flaskvatten orsakade av höga temperaturer .
4. Fryst mat, sällsynta skaldjur och fordonsmonterade kylskåp låter fryst färsk mat följa med på resan.
5. Hälsovårdsprodukter, insulin och importerade läkemedel måste förvaras kyllda, och den exakta temperaturkontrollen i kylskåpen ombord kommer att bidra till hälsan längs vägen.
6. Tebladen hålls effektivt färska i bilens kylskåp, och du kan dricka färskt och gott te när som helst under den självkörande turen.
7. Den bästa förvaringstemperaturen för rött vin är 10 °C - 18 °C (50 - 64,4 °F). Den exakta temperaturkontrollen i bilkylskåpet kan effektivt säkerställa förvaringstemperaturen för rött vin.
8. Förvaringstiden för högkvalitativ frukt i bilen vid höga sommartemperaturer är minst 2 timmar. Förvaringstiden är kortare även om luftkonditioneringen är påslagen. Att använda ett bilkylskåp kan effektivt bevara högkvalitativ frukt.
9. Beläggningen på högkvalitativa solglasögon faller av vid höga temperaturer på sommaren. Bilens kylskåp är en idealisk plats att placera dem.
10. Högkvalitativ kosmetika försämras snabbt vid höga temperaturer i bilen. Ta med kosmetika i bilen; bilens kylskåp är ett bättre val.

## Safety Precautions



### **VARNING!**

Använd inte apparaten om den är synligt skadad.

- Blockera inte öppningarna i kylskåpet med saker som nålar, ståltråd etc.
- Utsätt inte apparaten för regn och blötlägg den inte i vatten.
- Placera inte apparaten nära öppen låga eller andra värmekällor (värmare, direkt solljus, gasugnar etc.)
- Förvara inte explosiva ämnen som sprayburkar med brandfarligt drivmedel.
- Se till att nätsladden är torr och inte fastklämd eller skadad. Placera inte flera bärbara enheter eluttag eller bärbara strömförsörjningar på baksidan av apparaten.
- Kontrollera att spänningsspecifikationen på typskylten överensstämmer med strömförsörjningen. Apparaten ska endast användas med den nätadapter som medföljer apparaten.
- Använd inte elektriska apparater inuti apparatens matförvaringsfacken, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- När apparaten har packats upp och innan den slås på måste den placeras på en plan yta i mer än 6 timmar.
- Se till att apparaten står horisontellt när den är igång. Lutningsvinkeln måste vara mindre än 5° vid långvarig drift och vara mindre än 45° vid kortvarig drift.
- Håll ventilationsöppningarna i enhetens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.
- Förvara apparaterna stabilt på marken eller i bilen; Töm inte upp och ner.
- Se till att nätsladden inte är klämd eller skadad när du placerar apparaten.
- Placera inte flera bärbara uttag eller bärbara strömförsörjningar på baksidan av apparaten.
- Risk för att barn fastnar. Innan du slänger ditt gamla kylskåp eller frys: \*  
Ta bort dörrarna.



\*Låt hyllorna vara kvar så att barn inte lätt kan klättra in.

·Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen, utöver än de som rekommenderas av tillverkaren.



:Risk för brand/brandfarligt material.

## **FÖRSIKTIGHET!**

· Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal. Felaktig reparation kan orsaka fara. Lampan och nätsladden måste bytas ut av tillverkaren eller kvalificerad personal.

· Installation av likström i båten måste utföras av kvalificerade elektriker.

· Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av användaren. av barn utan tillsyn.

· Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med minskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.

## **VARSEL!**

· Koppla ur strömmen före varje rengöring och underhåll samt efter varje användning.

· Använd inte vassa verktyg för att avfrosta; Skada inte kylkretsen.

· Risk för att barn kan fastna. Innan du slänger ditt gamla kylskåp eller frys: ta bort dörrarna: låt hyllorna sitta kvar så att barn inte lätt kan klättra in.

· Kontrollera om apparatens kylkapacitet är lämplig för förvaring av livsmedel eller medicin. Livsmedel får endast förvaras i originalförpackningen eller i lämpliga behållare.

· Om apparaten lämnas tom under längre perioder, stäng av den, tina upp den, rengör den, torka den och lämna dörren öppen för att förhindra mögelbildning inuti apparaten.

· Apparaten är avsedd att användas i hushållet och liknande tillämpningar såsom:

-Personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;

-Camping, bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;

-Bed and breakfast-liknande miljöer;

-Catering och liknande tillämpningar utanför detaljhandeln.

·För att undvika kontaminering av drycken, vänligen följ följande instruktioner:

- Om dörren öppnas under längre perioder kan temperaturen i apparatens facken stiga avsevärt.

- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med dryck och tillgängliga dräneringssystem.

-Förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar ner på annan mat;

- Förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.

- Om kylskåpet lämnas tomt under längre perioder, stäng av det, tina upp det, rengör det, torka det och lämna dörren öppen för att förhindra mögelbildning inuti kylskåpet.



■ Följ lokala föreskrifter för kassering av apparaten för dess brandfarliga köldmedium och blåsgas.

**WARNING:** Denna apparat innehåller det brandfarliga skummedlet cyklopentan:

1) Undvik kontakteld vid transport och användning.

2) Be en fackman om service när maskinen går sönder.

3) Vänligen skicka den till din lokala återvinningsstation när du kasserar den.



**WARNING:** Var uppmärksam på en symbol liknande den på vänster sida, som finns på baksidan av apparaten (bakpanelen eller kompressorn) och är gul eller orange. Det är en varningssymbol för brandrisk. Det finns brandfarliga material i köldmedierör och kompressorer.

Håll dig borta från eldkällor under användning, service och kassering.

